Vol 33 No. 9595 Saturday November 26 1938 TAIRIKU NIPPO 昭和十三年十一月廿六日（土曜日）第九千五百九十五號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
壹ヶ月 七拾五仙
六ヶ月 四弗 貳拾五仙
壹ヶ年 八弗 貳拾五仙
發行所 大陸日報社
社長 山崎東
電話 ヴェー五五三三
晩市西第二街一五六番地

英國の對支態度に恨言
自棄的恐喝の手まで用ゆ！
蔣介石とカー大使會見後聞

【ニューヨーク廿五日】廿五日のエービー上海支那人筋よりの情報として最近奥地で行はれたカー英大使との會見に於て蔣介石は英國の態度に就き俱に、英を強迫し、自棄的恐喝の手までも用ひたと次の如く報じてゐる「蔣介石は最近カー英國大使と會見し英國に對する援助繼續に不滿を感じてゐる樣なる旨を指摘し英國が全然有効的援助を與へざるならば、支那に於ける英國の優勢は衰退の途を辿り對蔣援助を行つてゐる他の或る國の勢力が支配的になつても仕方があるまいと強調した、之に對して蔣介石は英國が支那に對しては巨額の借款を約束した事實を持ち出して苦情を述べた」而蔣介石は近く米國國民大使とも會見して有効に同樣な意味を強調する樣である

蔣介石軍の四川省入り
上海軍の反對で立往生

【廿廿六日】漢口報に依れば四川軍閥の首領王纘緒（四川省主席）、王陵基（保安處長）、鄧錫侯（軍長）等の故劉湘氏葬儀は戰はずして金井を焦土と化した長沙の惨狀に鑑み、四川は四川軍の手によつて防衛すべしと唱へ、四川軍の一大擁護を企てゐる、之に對し蔣介石は軍の編成をそのまゝにして內部充實に努めてゐる、而して省內には劉湘系に對して鄧錫侯、劉文輝、楊森等の外樣派あり、更に上派も派別に鄧派（第十六師長）を先鋒とする派（第二師長）、劉湘系の第十六師、第十六師長の任命は中央の方針に準據する

【廿廿六日】漢口報に依れば四川軍閥の首領王纘緒（四川省主席）、王陵基（保安處長）、鄧錫侯（軍長）等の故劉湘氏葬儀は戰はずして金井を焦土と化した長沙の惨狀に鑑み、四川軍の一大擁護を企てゐる、之に對し蔣介石は軍の編成をそのまゝにして內部充實に努めてゐる、而して省內には劉湘系に對して鄧錫侯、劉文輝、楊森等の外樣派あり、更に上派も派別に鄧派（第十六師長）を先鋒とする派（第二師長）、劉湘系の第十六師、第十六師長の任命は中央の方針に準據する

時局に對應する
國民組織再編成問題
總動員運動に中央機關設置

【廿廿六日】時局に對應する國民組織再編成問題に關し、廿五日廿廿日、木戸、木戸、有馬の關係閣僚の他新任荒木文相、風見書記官長を交へ之が具體化の中央機關を設置し之が機關には政府首相、陸海兩相、內閣書記官長、內閣情報部長、內閣參謀長、內閣參謀長、內閣參謀

「上之兵隊」

杭州灣上陸記

火野葦平

（十一）

安全に來た部隊に我々の泥風呂を讓り渡し、又もクリークに架した舟の橋を渡つた。私達が橋の手前を曲がつてゐると、ひゅうと彈丸の音がして、私のすぐ前に居た兵隊の背中ががちやがちやと鳴つた。暫くて誰か判らなかつた。誰かやられなかつたか、と私は聲をかけたが、誰も返事をしなかつた。誰もやられた樣子でもない。彈丸は背負袋の中の假蓋か何かに當つて入つたのだと思つた。私達は再び娘々廟に戻つた。娘々廟の中は兵隊で一杯である。入り切れず外で溢れて居る。馬も居て、暗闇の中で蹄鐵の赤い火が光つた。廟の中で蹄鐵の赤い火が光つた。家の外で吸ふなよ、と、誰かが怒鳴つてゐる。

▽……△

すると私達は、驚嘆するのだと云はれ、誰かに案内されて（徳永伍長のやうであつたが）廟から五百米ばかり下つた所に出かけ、この中に泊るやうにと家を當てがはれた。それは屋根の低い木造のやうな建物で、入ると其がいつぱい詰めこんであつた。四畳半位の廣さで、横になるやうなどころではないが、先づ廣に比べると有難いと思ひ、入りこんだ。私達は輜重隊になつて入りこみ、北町を三十分交替で立てる事にし、なるだけひつついてゐた方が暖かいからといふので、身體をくつつけ合つて眠ることにした。午前二時であつた。用意して來た饅頭を食べて、何處にやつたやら判らず、朝であつた。

▽……△

私は銃をしつかりと抱いて眠に落ち、眠つて見ようと思つたが、どうにも寒く、眠りかけると寒氣のため身體がひとりでにがちがちと震ひだす。北町交替が三十分毎に起したり、暗闇の中で寢てゐるのを蹴とばして廻りするので、ようやく朝方に眠れなかつた。それでも疲れのため、兵隊は眠をかいたり、寢返りをしたりして煩らかに眠つたやうだ。それは全く泥のごとく下りさうだから埋葬をするのだといふことであつた。廟の裏に穴が掘られ、天幕を被せた乘本一等兵の遺骸が運び出された。私は、今村班長に、これは本葬にして骨を取つてやりたいと思ひます、戰場だから止むを得ないことではありますが、乘本の運命は常に我々の運命であります、明日は我々がこの姿にならぬとは誰も保證出來ないのです、我々としても、もとより大陸の土となるのは覚悟の前ですが、出來得べくんば少くとも骨となつて故國へ歸りたいと思ひます。殊に乘本は中隊最初の戰死者でもありますので其非常に惜いてやりたいと思ひます、もし我々が前進する場合には後方の部隊にでも骨を拾つて持つて來て貰つたらよいと思ひます、と、少し老し出がましいと自分で知りつゝ云つた。私はさう話しながら、胸が迫つて來た。私は冷切つた頬に熱い湯のやうなものが落ちるのを感じた。

▽……△

今村班長は兵隊に火葬の準備をするやうに命じた。兵隊は自分のことのやうに喜んだ。皆が交替で、開墾で一掘りづゝ掘つた。乘本一等兵の分隊長の中本伍長が、鍬を噛んで感情を押へながら、土を掘り返してゐるのが痛ましかつた。そこは昨日の深く穴が掘られ、兵隊が走り廻つて集めて來た大きな樹枝や藁を積んだ。その上に屍體を載せ、枝や藁を積んだ。その上に兵隊は摘んで來た野菊を投げた。下も見えぬ位屍體は菊の花によつて真白に蔽はれた。穴が埋められた。第二小隊の伊藤田賢龍一等兵が經を誦した。他部隊からも三人の兵隊がやつて來て、同じやうに穴の前に立ち、經を誦み始めた。

▽……△

私達は着劍して敬礼した。小隊長が捧げ銃の號令を下した。私達は捧げ銃をした。私は銃を捧げ、直立不動の姿勢の儘、はがゆいほど流れて來る涙を拭はなかつた。火は次第に身體に移り音を立て、乘本一等兵は生きてゐるやうに動いた、私はその悲しみの底から深い憤怒の感情がやはれぬものゝごとく、蠢き立ち騒ぐのを感じた。私は土塊に咲いてゐる野菊を折つて來て、火の中に投げ入れた。ふと彼が戰死した場所に殘した小隊長も居た一輪の白菊が、見て來たものゝやうに、鮮やかに眼に浮んだ。出發の命令が下り、中本分隊が後始末の爲に殘した。私達は隊伍を整へ出發した。

▽……△

本道上を行くと、海上に浮ぶ○○度の艦船が見え、舟艇に依つて續々と兵隊が上陸をして居た。馬が上つて來る。砲車が上つて來る。私達が○○丸に載つて來た平靴が陸上げされてゐる。それを背負ふ。その附近には既に上陸を終つた部隊が密集し、車輛が道傍にずらりと並んで居る。我々の部隊がその混雜の間をかき分けて行くと、やあ大變でしたなあ、御苦勞さんでした、と口々に聲を掛ける。昨日まで船に居る時には同じ服裝だつたものが、今日は我々は泥風の一隊のごとく、新襲のぴかぴかした兵隊の間を通り抜ける。すると我々は一寸兄貴のやうな氣持にもなる。すると、又何と甘くてお人よしであることには、御苦勞でしたなあ、ありがたうと一口云はれると、それでもう、さつぱりして、昨日からの苦しさなんぞさらりと忘れてしまふのである。我々が通る左手には、水中に作られた針金を張つた障害のための木柵や、陣地や、支那兵の起き伏ししてゐたらしいアンペラ張りの小屋等が幾つも見られた。

▽……△

我々の部隊は一里ばかり行つた所から右に折れて小さな部落に入つた。松林鎮といふ所である。小さいクリークの橋を渡ると、すぐ部落の入口に、手にしつかりと喇叭を握つた支那兵が死んで居る。子供のやうに小さい兵隊だつた。私はその屍體に向つて敬禮をした。附近には脱ぎ棄てられた支那兵の服や、地圖や、椅子などが散亂して居る。金く土民の姿を見かけない。家の中は掠奪の跡歴然として、慘たるものである。到る處の家に、正規兵の軍帽や、鐵兜や、銃等が遺棄されてゐる。

▽……△

私達はその家に臺所があつて、竈や鍋などがあるのを見出して狂喜した。竈には、簡單な瑞雲が描いてあつて、壽だとか福だとかいふ字が書きつけてあつた。私達はこゝで炊爨の上、午後四時出發、孝林鎮に向つて夜行軍と知らされた。それから朝襲敗を調査して出せと云つて來た。

各種製箱業
御注文に應じ如何樣にも製作致します

各種製箱業
御注文に應じ大勉强を以て如何樣にも製作致します
晩市バウエル街二二五四

栄養、佳味、百パーセントの蒸カス饅頭
純日本式 アンパン

◇家庭には經濟的な半斤入罐を
◇ポケットには十仙及十五仙包を是非とも御愛用して下さい
愛煙家がこのタバコよりもウイルスを吸ふと云ふ事は口あたりがよく、而かも味がよいからであります

N.Y.K.
1404-4th Ave., Seattle, Wn.
◎郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
日枝丸	十一月廿五日	十二月六日
平安丸	十二月十一日	十二月廿二日
氷川丸	十二月三十日	一月十三日
日枝丸	一月十日	一月廿四日
平安丸	二月五日	二月十八日
氷川丸	二月廿六日	三月八日

○横濱行三等片道六三弗　神戸行六五弗
◉日本郵船會社シアトル支店

Atlas Tire AND BATTERY
安價にて堅牢を誇る
アトラス タイヤー
一手賣販
朝日グラーヂ　電話ダグラス五五四五　自宅ツリーチ四八七六エル
エステーグラーヂ　電話ハイ一二九五　自宅ハイ一三三四ワイ
●御利用下さい—キングビーモーターテスト右のテストにて古車も新車同樣に走ります
●新古自動車取次販賣
●ストレーヂ　月三弗五十仙

他に類の無い　美味滋養の
「ロバートソン」ブレード
ちゃんとスライスになつて居るのもあります
あなたの最寄りの店でお求め下さい
キングスウェー街三六六五
ロバートソン・ベーカリー・リミテッド
電話ハイランド二一七一

男女衣類一切
バウエル街三二九　電話ダグ一七四七
宮崎商店

「明朗な生活は確實な保險から」
「田中ホケン」手續簡單　掛金格安　拂出迅速
We write ALL KINDS OF INSURANCE in First Class Companies
Write or phone for information.
病傷・生命　火災・盜難　海上・自動車
TANAKA INSURANCE AGENCY
415 Powell St.
Phone Highland 2571
Vancouver, B. C.

既發賣優秀盤
邦樂レコード
大特賣！
十枚＝一組　三弗五十仙（送料別途）
（一組の御選定御隨意）
レコード在品中の一部優秀盤を右の通り普通の約三分の一の價格で投げ賣りいたします
目錄御希望の方はお早く御申越下さい
晩市バウエル街三二一
新見商會
電話ダグラス參壹壹貳

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎
晩市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四　同三五一七

自動車修繕
グッドリッチタイヤー
附屬品一切
大勉强で御用命に應じます
ボンテアック、ビューイック、ジ・エム・シ・トラックの特約販賣店
晩市アレキサンダー街ゴア街角
日本オート
電話ダグラス二八九九

◈和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ダグラス九九一

▲ラヂオ修繕
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
▲チューブは無料にて試驗いたします
晩市バウエル街三二三
電話シーモア四一貳一
速水繁雄

晩香坡市バウエル街二五三
カマボコ製造
BC魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

お客樣御便宜の爲め濕氣の絶對に來ない
御歸國なさる方の家具荷造
晩市ゴーア街貳貳貳
新炭販賣
名畑運送社
電話イ三三三五＝三三六

ターメ
乘物並に運動具一切
自轉車店新築成る
大勉强にて應じます……
バウエル街一一二
電話ダグ五五五九　ターメー自轉車店
松尾菊雄

記錄的快速力
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED
◇安全
何れも太平洋上の巨船で大洋の上を走る樣なとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビクとも致しません
婦人子供の旅行に特に安全です
◇出帆表
ロシア　十一月廿六日
ロジャパン　十二月九日
エシア　十二月廿二日
ロカナダ　一月七日
ロは、ホノルル寄港
◇便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です
彩畫はスプリング付マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
特に日本人コック二名を乘船致させました
日本人の御客樣には純日本食を差上ます
巨船
ジャパン號　排水噸三九〇〇
カナダ號　同三三〇〇
エシア號　同五五〇〇
ロシア號　同二二〇〇
總噸數二六〇〇〇
詳細は下記へ照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
J. J. FOSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B.C.
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Trade)

新着御案内
◇日本里芋　◇海苔佃煮
◇日本サツマ芋　◇淺草海苔
◇身欠鰊　◇棒鱈
◇伊豆節　◇オデン關東煮
◇龜節　◇鰻
◇櫻干鰯　◇筍水煮
◇鯨尾羽毛　◇フキ水煮
◇切り鰯　◇鯖照燒
◇五島鰯　◇サザエ味付
日本品を使ひ日本の受取額を一仙でも增しませう
晩市バウエル街四六九
ユニオン魚店
電話イ三三五＝三三六

家庭

寒い時生れて來る赤ちやんの取扱ひ

殊に早産兒はどうするか

寒い時季に生れて來る赤ちやん殊に月足らずで生れて來る赤ちやんに對しては お母さんは勿論 産婦人科醫師 看護婦 しのつかぬことになります。早産兒は體溫が非常に低く生活力も十分に發達してゐないものですから、部屋を溫めるとか、暖かい着せるとか、湯たんぽを使ふとかして保溫法を十分にし、常に摂氏の廿四度位の溫度に保つてゐるやうにしなければなりません。

月足らずの兒を

よく注意と一緒に寝かせておくやうですが、産婦一緒に寝ては非常に不利なわけです。早産兒は溫度に保つて一番注意すべきことです。上のやうな早産兒の保溫法ですが、一般の成熟兒についてもちろん風邪を引かすことは大禁物です。急に寒い風にあたるうにしなければなりません。もし部屋の溫度が低い場合には早産兒の生活力は盛んとなつて來ません。乳の飲み方も悪く泣き叫ぶも甲斐なしく、日方も早く減つて來て、いろ〳〵と悪い結果が現れ、これが續くと遂には死亡してしまふやうなことになります。寒い時の赤ちやんについて一番注意すべきことは、以上のやうな早産兒の保溫法ですが、一般の成熟兒についてもちろん風邪を引かすことは大禁物です。急に寒い風にあたるすると、赤ん坊は直ぐに風邪を引きやすいものですから、除程気をつけなければなりません殊に家族の誰かゞ風邪を引いてゐるときは絶る可く赤ん坊に接近させないやう 心懸けなければなりません。

お母さんが風邪

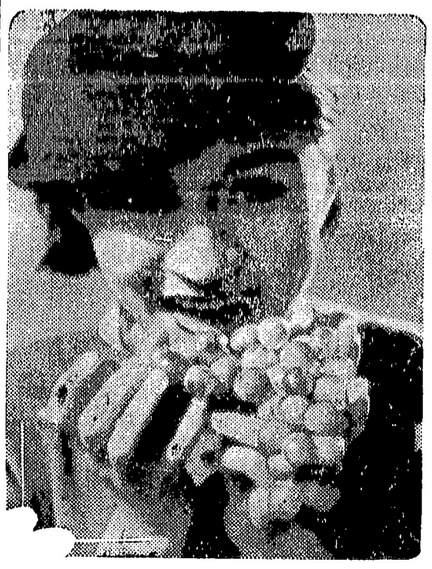
を引いてゐる時は、哺乳する時以外赤ん坊から離れてゐるやうにした方がよいのです。赤ん坊の風邪は非常に急速に呼吸器の奥にひろがつて行く傾向があります。赤ん坊では、胡、風邪をひいて夕方既に肺炎をおこしてゐることも稀ではありません。ですから寒い時の赤ん坊は何よりも風邪に氣をつけ、なるべく溫度の變化にあはせないやうに心懸けなければなりません、なぜは普通の成熟兒に適當な溫度は摂氏廿度位です。

◇

寒い間も赤ちやんの肌着には矢張ガーゼのやうな木綿ものがよく、毛のものをチカに着せてはいけません、保溫のためには赤ちやんの着物は何枚位が適當かは、家の構造や部屋の暖房のよしあしによつて違ひ、一概にはできます。

▲ホウレン草の食べ方

ホウレン草は茹でてから水にさらしておくのはやめませう、茹たら直ぐに引上げて 皿の上か皿にひろげてよくさましたり水分をしぼつてから お清物にしませう



お鼻の上の脂肪の斑點

ぶどうの汁で綺麗になる

備葡の汁を美顔用に　脂がひどくて お鼻の上の毛孔に 脂肪が溜り、そこが梨の肌の様に點々と黒くなる方がありません。そのやうな時備葡を御利用下さい大抵、果汁を美顔用に使ふ場合は、アルコールその他の藥劑を使ませますが、この場合何も入れずにそのまゝで簡單に役立てられるのです。この汁を搾りとつて脂綿に含ませ、起床、就寝の洗顔後に擦ります、特にひ

唇の化粧

寝不足や風で荒れた時

蜂蜜やグリセリンを使つて

風が冷くなつてゐる中と、蜂蜜がかさかしがちです。また胃腸の障害や

山重

眠不足などは、唇の肌色を非常に大きくいたします。荒れた唇は不健康な感じを起もあるグリセリンを塗るのが生ぐさはせずに、口紅をふ よいのですが、その場合求めた塗りになつても、紅がコレノーまいのグリセリンでなく、水をにかた塗つて 嘗くなります。乙半々にまぜたものをお使ひになれは蜂蜜、或は安價で他に用るはうが、滲透性があるのが効果があがるものです。そしてこれを塗布した後は、一時間くらい放置し、十分滲みこんでから口紅をお使ひになつた方がよろしい。また

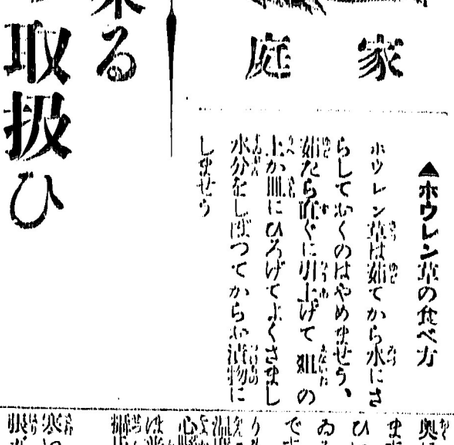
糸

でも、その唇があはないで荒れてくる場合もあります。そのやうな時は直接紅を塗らずに、一度コールドクリームを引いて、布でふきとつてから、紅をお用ひなさいまし。但しコールドの上へ口紅をひくと、紅が滑つたりかたよつたりして不便なことがありますが、そのやうな時はコールドを拭きとつた後、軽くホ、紅を唇の上に叩いて、その上に口紅を塗るが具合よくつきますし、色もキレイです。（勿論この場合ホ、紅は口紅と同系統の色）粉白粉をつけてもホ、紅同じ味ですが、白粉ですと唇の色を汚くします。

若返る髪

顔の變形へ

かうしたトカシ方は如何ですか



同一の人を老けたり若くしたりすることは、衣裳よりも髪かたちが第一です。で、いつも下へとかしてゐる横ビンの毛を、寫眞の様にぐつと上へ梳き上げてリボンなり後れ毛止めで、キリツとお止めになつて御覽なさい相當時日のたつたパーマネントの方が却て感じが出るものです、若い方ならます〳〵豊頬の愛らしさを發揮します。

▽……

かうした自然な髪ほど、最初十分とかしてから横ビンをとかし上げることで初めからバサ〳〵させた儘はいけません。そしてもみあげや生ぎはも技巧をこらさず自然のまゝにし、露はになる耳には油を殘さないやう、とかした後はよく拭いてきれいにして下さい。

緩和されて、小皺が目につかなくなるものです。丸顔の方など特にこの様にして、そのうへコメカミの上にリボン結びなり、カールを施してお顔の上の兩方に角度をつけますと、はつきりした細おもてに見ます。

榮養百パセント

白菜お料理

野菜嫌ひも一遍に轉向

白菜やキャベツをだつぶりつかつて、野菜を嫌ふ方でも、美味しく戴いてしまう様な料理を御紹介致します（材料五人前）

白菜の丸煮

白菜の大きな上等の株をひらびまして、十文字に庖丁を入れた儘少しも庖丁を入れずに置き、雛鳥一羽分を骨付のまゝ細かく切り、大切りの白菜と共に三四時間泡を掬ひ取りながら煮込みます、小井に大根卸の醤油を添へて供し、熱い處を鍋から煮

日本はで本着古を使てつ
を提手なんこ
すまゐてつ作

寒くなると……

赤鼻になる

よい手當はないか

問＝私は冬になると頬や鼻の上が紫色になるので惱んで居ります、よい手當はないものでせうか、お教へ下さい

▼▲

◇……所謂赤鼻や赤頬の原因には色々ありまして體質からくるものや食物の關係からくるもの等いろ〳〵あります、體質によるのは大抵心臓の弱い人や腺病質の人に多く食物によるといふのは酒、甘味、刺戟物を過度に嗜好する人に多いのです

◇……こんな人々は顔面特に頬や鼻の下の末梢血管の血液の循環が普通の人に比べて非常に鈍いのです、そのために冷い空氣にふれると 盆 血行が悪くなつて血液が鬱滞する爲に紫色になるわけです

◇……ですから赤鼻、赤頬を治すためには先づ内的原因をつきとめて、各 心臓を丈夫にするか腺病質の人は肝油等を飲んで健康體になることが第一に必要です

◇……次に直接的の手當としては、血行を盛んにさせるために顔面のマッサーヂを行つて下さい、また藥局からステアリン・カンファーアイスを求めて毎夜すり込んで寝るか或はカンフルチンキ三と水一の割で混ぜたものを常用して御覽なさい

◇……尚前述の如き甘味刺戟物を避け、野菜食を多くし、また洗顔には必ずぬるま湯か水を用ひて下さい

懸賞總額參千餘弗付の謝恩券付ちん餅

△のし餅

一枚（一升五合）六十仙
△豆入、砂糖入、ゴマ入、海苔入、鰹入等のノシ餅（一升五合）七十仙
△ヨーカン　一本廿五仙
△小　餅　一個　一仙

△鏡　餅

二寸　十仙
三寸　十五仙
四寸　廿五仙
五寸　四十仙
六寸　六十仙
七寸　八十仙
八寸　一弗廿仙

本年は特に糯米が暴騰致して居りますが此の非常時に儲けを度外視して大勉强を以て右の通り協定致しましたから左記商店に御用命下さいまして偏にお買上の程を願上げます

バウエル街五一九 電話ハイ三五三六エキス	林一心堂	
バウエル街三一一五 電話トリニテー二七八エル	林榮進堂	
バウエル街三五九 電話シーモア二七二九	かすが菓子店	
バウエル街三三二	むさしや菓子店	
バウエル街四二三 電話ハイランド六一二	永見菓子店	
バウエル街三五七 電話シーモア七九三五	鈴木菓子店	

ながら食します

キャベツ蒸煮

玉葱一ケを二つに切り、薄く切つておき、ベーコン薄切り二十枚は五分位に切つて置き、人參二ケは皮を剥き三分位の厚さに切り、キャベツ半分は一枚一枚はがし、水洗ひしてさつとゆで、笊に入れ、水氣を切り、之を一枚宛重ねてまるめ、兩端を糸で結んでおきます、鍋にベーコン、人參、玉葱を入れ、その上にキャベツをのせ、鶏骨煮汁三合を加へ、約卅分間位靜かに鍋蓋をして煮てから、鹽胡椒にて味を整へ、天火の中に鍋毎入れ、廿分間はを蒸しましてから、キャベツを俎の上に取り出し、糸を切り、五つに切りわけ、人參、ベーコンを添へて皿に盛り、殘りの煮汁を煮つめて、キャベツの上からかけ、刻みパセリをふりかけ、温かい中に供します、共にカロリー一〇〇パアセントの料理と存じます

米は＝米屋へ

日本一＝山は富士!!

米は米屋のハクマイ印

△最上＝好評

◇年中變らぬ美味しいお米

◇御冷になつても美味しい御飯

何卒一度お試しの程を

必ず御滿足と信じます

△進呈＝御茶碗（各袋毎に入れて）

◇直ぐ（五分後）お届け致します

ハイランド八八九エル

極上シス米
百斤入　五、七五
五十斤入　二、九五

上等米
百斤入　五、四五
五十斤入　二、八〇

モチ白米　五十斤　三、二五

▲カナダ一品無砂搗白米

▲値は安くても品は上等

店員の戸別訪問や掛賣りをして居て良い品を安く賣れる譯がありません

弊店は注文取り＝掛賣は致しません

▲市内は電話御かけ下されば直ぐ配達致します

▲地方からの御注文は代金を共に運賃見積り加算の上御送金を願上ます

▲御勘定の殘金は特に申越しなき限りお預り致しません

商品發送を同時に勘定書と共に返金致します

現金で安く

東ヘステングス街六四九

米屋商店

電話ハイ八八九エル
649 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.

廣東の日本人も 支那人街へ進出

皇軍の情に女も子供も滿足

岡崎總領事の談話

中山廿六日――皇軍の戒嚴に今や全く治安も回復して罹災から醒めた市民の明朗な空氣が虹に上りつゝある廣東から不眠不休の戰後措置に精勤してゐた岡崎勝男總領事が現地報告のため、廿六日午後到着したが氏は果敢な現地報告を行つた後次の如く語る

◇

我が總領事館は今月九日ごろから省市内中北口の廣東省政府に移轉して明朗した廣東は皇軍の進駐に對する信頼に依つて支那市民は安んじて生業につき日本軍入城の時は僅か七萬位であつた人口も急速に回復し既に三千萬を突破し年末までには百萬を越えるであらうと見られる、戰前の廣東に立ち戻る事はさして困難ではないと思ふ、國民政府の焦土政策で廣東も放火が多く住宅地を焦へられてゐる樣だが焼けたのは學校、鐵道、省廳の自壊に依る附近一帶と沙基の一部、無秩序の小部分それに珠江河南の廣東東部で自動的な放火團などは無論皇軍の爲め跳梁の餘地はない、現人口も漸次歸省して約百萬人に達して居り治安も日に來迫の爲め已むなく沙面の租界内に移轉してゐた邦人も今では支那街へ進出してゐる、操業も皇軍の涙ぐましい努力で何の不自由もなく殊に電力が市内の四ケ所に新設され廣東米では配給所を設置し廣東米ではあるが一升五錢で難民救濟の爲め販賣して居り廣東市民の皇軍に對する信頼とは全く似ても似つかぬ皇軍の手厚い保護の下に女も子供も滿足し切つた其の日々を過ごしてゐる、電燈も約一ケ月後には復活する筈であり水道も之と前後して配給出來る見透しがつき明るい廣東に復活するのはもう眞近い、要人や金持は澳門や香港へ避難してゐるので經濟活動はまだ積極的に動いてはゐないが之も早晩回復するであらう

昔から伊太利は 日本ヒイキだ

堀田大使の談

中山廿六日――日伊防共協定締結の立役者として活躍した前駐伊大使堀田正昭氏は廿五日午後五時二十分東京驛着特急「櫻」で歸京した、親日ひの大使は今急や令嬢の待ち受けてる麹町の自邸へは寄らず其の儘麻布の母堂の隠宅へ駆けつけた、母堂に

大使の土産話を聞く

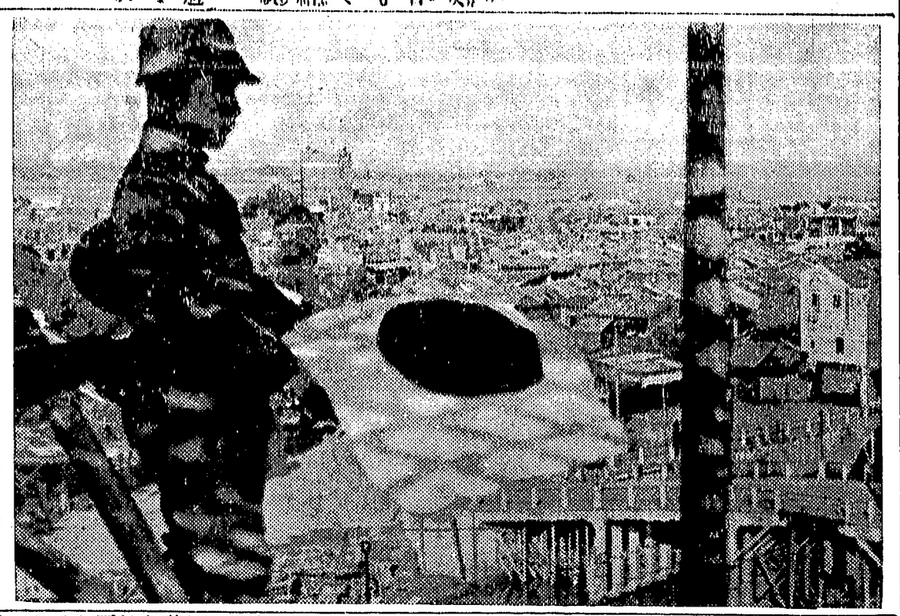
「僕は過住する時間に三日間程してゐたが其のとき盛帰事件が勃發したので大いに心配してローマに乗込んだが其の時もイタリー國民は日本人に好意になつてゐたので非常に嬉しかつた、日露戦争の時でもイタリー國民は日本人に好意を寄せてゐた、日露戦争の時の國民感情は今日の日伊の親密の基礎を作つたものゝ如かずでに十萬は歸國して來た、廣東市の西端にある西華路、石龍路等にかたまり何ケ月ぶりかに賑やかさを取戻してゐる、その中心地點の十字路に設けられた憲兵第三隊出張所を通る住民だけでも一時間約二百名をかぞへ一時間ごとに鮮上りになつてやうやく平常時の支那街らしくなつてゐる、勿論野菜、肉屋も店を開けてゐる、しかしてネントにハイヒールの支那娘ものん歩しだし、廣東の再生もいよ〳〵近づいて來た（寫眞參照）

廣東に甦つた物々交換の支那街

ハイヒール 廣東娘

颯爽と現る

廣東――皇軍の眞意を理解して廣東への難民復歸の歩みは日々に繁く殆落の折合爽つてゐたものゝ如かずでに十萬は歸國して來た、廣東市の西端にある西華路、石龍路等にかたまり何ケ月ぶりかに賑やかさを取戻してゐる、その中心地點の十字路に設けられた憲兵第三隊出張所を通る住民だけでも一時間約二百名をかぞへ一時間ごとに鮮上りになつてやうやく平常時の支那街らしくなつてゐる、勿論野菜、肉屋も店を開けてゐる、しかしてネントにハイヒールの支那娘ものん歩しだし、廣東の再生もいよ〳〵近づいて來た（寫眞參照）



南支戰線寫眞――皇威の下に平和に歸る佛山鎮

英租借地へ 支那人二百名

逃込み武裝解除

香港廿六日――香港テレグラフ紙報道、依れば本日午前日本軍は九龍國境を距る三哩の地點で頑敵を掃蕩中、また同紙は昨夜九龍國境を突破せんとした支那兵二百名はイギリス軍の爲め武裝解除されたと傳へてゐる

◇

我が軍の收殘兵、廣東進撃中五日來九龍國境附近に於いて銃撃が聞ゐる狀態だが香港テレグラフ紙は既に約七十名の支那軍武裝兵が國境を突破して英領に近入したと報じてゐる

廣東の掃蕩戰

廣東廿六日――廣東の北方及び東江南方地區一帶に亘る大討伐は軍の全面的活動により疾風の如く敢行され、東江南方は昨廿五日中に殆んど豫定の如く全地域の討伐を終り尚隠所に逃げ廻る殘敵の掃蕩に當つてゐるが、此の討伐に呼應して陸の荒鷲の活躍物凄く全地域の上空一帶に銀翼を縦横にかけ廿五日午後四時半頃には平堀、白雲子方面に爆撃及び機上掃射を加へて殲滅的打撃を與へ更に淡水方面でも敗走の敵五百を粉砕した、又同日午前十時頃英德に於て敵兵を滿載の小船數十隻を發見、之を爆撃して撃沈、廣東省東北部興寧でも同時刻頃軍事施設に對して空爆を加へ跡方もなく粉砕した

天津地方 匪團

歸順三千七百

北京廿六日――天津、北京北方の冀東地區に蟠踞してゐた匪團は我が軍の厖次に亘る討伐の結果遂次四散し十月初頭から少數匪團の無條件歸順傾向が順次顯著となり同月中に其の數約千三百に達したが、十一月に入つて更に激増二十四日現在では二千四百を増加し累計三千七百名となつた、右歸順匪の武裝解除により押收兵器は小銃三千三百三十三、拳銃百三十五、機關銃四小銃弾二萬五千發に及んでゐる

日本女性の 外人 崇拜者

黒頭巾

東京――女學生の外人崇拜熱が依然衰へずサイン問題が識者の顰蹙を買つてゐる時、タイピスト、女事務員等の間にも日本人に愛らず外人と交際して下手な英語などをしゃべつて自己の虚榮心を滿足させ、遂に不良外人の魔手にかゝる者が多いので當局でも厳重監視の眼を光らせてゐる、十一月八日夜横濱中區山下町山下公園内を散策する外人と日本女性の二組がゐるのを加賀町署員が訊問、本署へ同行を求め取調べると一組は東京タイピスト富田ふぢ（二）外人は英船ローピン號乘組員エリック・ソーソン（一九）で、もう一組は玉井文子（一八）と同ローピン號ロバート・カラー（一七）で、この四人は偶然知り合ひ、女は二人とも英語が少し出來るところから毎日散歩したり食事をつき合つたりしてゐた

日本蜜柑に 對するデモ

既報の如く昨日午後日枝丸がターミナル・ドックで日本ミカンを陸揚げする際多數の白人共が附近に集まりデモに類したことをやつてゐたが警官多數出動し同ドック入口の金網を閉めて一人も中へ入れなかつた、なほ右は元より妨害のピケット陣を張つたものではなく閉め出しを喰はされた彼等は直ぐいづれかへ散つてしまつた

ソーミルに 放火したボス

昨夜逮捕さる

市内西第六街九九五のフォールス・クリーキ製材所は今年五月十五日夜怪火で焼けたのであつたが右は元同製材會社のスプリンデントであつたエルドン・ムンロー（四五）が放火したものであることが判明し同人は昨日市探偵に逮捕された

◇

消防署では過去六ケ月間に亘り發火原因を調査中のところ右ムンローは同製材所夜番同姓ムンローと話合ひの上で放火したことが判つたもので火事のあつた直後夜番のムンローは火の手が上つたとき一臺の自動車が工場の敷地内にあるのを發見、近づくと右自動車はすぐ第六街の方へ逃げて行つたと證言したものであるが其の怪自動車に關し調査を進めた結果

童關の砲撃

死者百餘名

北京廿六日――去る廿二日來の我が猛撃により隴海線童關警備の支那軍二千名は多大の損害を受け情報によれば戰死者約百餘名を出したと傳へられるが此の結果同警備隊は城内に一營を殘して他は悉く童關南方高地附近の部落に移動中である

教授交換その他をやつてゐるのだからそれを本格化するのは難作なからう」

天津地方 匪團

歸順三千七百

北京廿六日――天津、北京北方の冀東地區に蟠踞してゐた匪團は我が軍の厖次に亘る討伐の結果遂次四散し十月初頭から少數匪團の無條件歸順傾向が順次顯著となり同月中に其の數約千三百に達したが、十一月に入つて更に激増二十四日現在では二千四百を増加し累計三千七百名となつた、右歸順匪の武裝解除により押收兵器は小銃三千三百三十三、拳銃百三十五、機關銃四小銃弾二萬五千發に及んでゐる

日本女性の 外人 崇拜者

崇拜者

東京――女學生の外人崇拜熱が依然衰へずサイン問題が識者の顰蹙を買つてゐる時、タイピスト、女事務員等の間にも日本人に愛らず外人と交際して下手な英語などをしゃべつて自己の虚榮心を滿足させ、遂に不良外人

排日位ゐに へこ垂れんぞ

黒頭巾

チマイナス日本人學童問題でエバンスちう男は、ゐらいヨタを飛ばしたものぢやのう。孰れ日本人排斥のために、あんな大人側では無責任な態度をとつとるぞころか、學務課に協力しとる事が一般に知れ渡つて、却て日本人の面目を施した事になつたのぢや。

◇

ワシは先にチマイナスの知人から、チマイナス在留同胞は、特に公立學校に關しては慎重な態度で、常に白人方面と協力しとる、從つて白人方面から何等の苦情もなく、極く圓滿に行つとるちう話を聞いとつたのぢやそれがあのエバンスちう男が出しやばつて、くだらん事を喋りよつたのぢや。今度チマイナスの市民聯盟が表面に立つて、反駁して呉れたのは、誠に結構な事ぢやつたと思つとる。

◇

晩香坡市内東洋人ライセンス制限問題も、市の提案が、州議會で握り潰されたそうぢやのう排日市議のウイルソンやデグレープスは何の面目で市民に見ゐんとするか、尤も彼等は市民に見て貰ふやうな面は持つとらんかも知らん。また懲りずに策動しとるそうぢやが、全然見込みのないものを持ち出すなぞは只世間騒がせぢや。自分等の名前を賣らんがための汚い了見からちたばたしても、何一つ纏まつた仕事は出來ん。こんな始末ぢやいくら呑氣な市民ぢやちうて、二度と市會議員に選擧して呉れんぞ。今の中に改心したはうがゐゝ。

◇

この事件でベリー代議士は、堂々たる正論を述べて呉れよつたのう。こうした立派なそして正義の士がカナダにあるちうことを我々は忘れちやならん。偏見を持つた愚にもつかぬ人間もあれば、立派な仁もゐて座るのぢや。我々在留同胞はこのよい人を目標として、凡ての態度を改めんといかん。我々がカナダの日本人として正しく強く生活しとれば、宏展繁榮の日は必ず實現するのぢや。

◇

一難去れまた一難來るで、まあ當分或は相當期間排斥は止まらんぢやろう。我々は日本及び日本人が、東亞の新秩序建設ちう大事業完成に向つて邁進しとる、あの勇氣と辛苦を思つて、うんと頑張らにやならん。「精神一到何事か成らざらん」ちう古い言葉がある。この意氣ぢや、お互に今後幸い事もあろうが、ます〳〵身を慎み、同胞相協力大いに元氣を出さにやいかん。

御結婚式

ベール及髪飾遠慮に拘はらず出張いたします
長髪短髪
オイルパーマネントウエーヴ
チエリー美粧院

「米は米屋へ」

ハクマイ印　百斤入　五、七五
マル特印　同　五、四五

東一スランゲス街六四九
電話パイランド八八九エル
現金で安く買へる店

造船及修繕

日勝デーゼルエンジン總代理
スタンレーパーク造船所

ピアノ教授

經驗は豊富教授は親切
ピアノ音樂學校

御料理

野

御禮

私等家事の都合上一時歸國致居候處昨日入港の日枝丸にて無事歸晩仕候。留守中は何かと御世話に相成難有御禮申上候

恩恵故爲雄儀入營當時並に出征に際しては過分の御餞別等賜り且つ出征中は慰問袋或は種々御鞭撻を忝うし戰死に際りては御郷重なる御弔意を頂き誠に身に餘る光榮と深謝致居候

一々參堂御禮申述べき筈の處乍略儀不取敢以紙上厚く御禮申上候

十一月廿六日

野田保一郎
キクノ
家族一同

ハナシの種

◇最近着のモスコー・ニュース誌には張鼓峰事件に關する前記の事情が、パッキリして來たのだと云ふ

同製材所は三十四萬弗をかけて一九三三年再建し運轉を續けてゐたものであつた

◇ロシア側の論功行賞や武勇談が載つてゐるが例によつて強がりばかり並べ決死的行動を以て日本を追つ拂つたやうに書いてゐる

◇勿論ロシア軍の戰車が百臺近くやられた事などは オクビにも出してゐないし「敵は我が軍の二倍からやつて來たが我が軍は善く戰ひロシアの領土を守つた」などと出鱈目を云つてゐる

◇行賞にはブリュヘル元帥を初め將官達の名が見えてゐないことに就ては是又一言も解釋を下してゐない

日本行各汽船切符販賣
日本郵船、レーピーナール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて營國旅券下附及妻子呼寄手續 其他一般代理
晩香坡市パウエル街二三五
中山義一事務所
電話ドグラス三九四
住宅パイ二〇七アール

Manufacturers Life
○御子樣の貯蓄心涵養のため
○御嬢樣の結婚費用意のため
○他日事業の資金に當てるため
○來るべき老境の準備のため
○御家族の生活安定保證のため
當會社は世界卅二ケ國及日本の大都市に支店又は代理店を有します
マニュファクチャラース生命保險
晩市アレキサンダー街三〇二 電話ダグ二八三
代理 信夫保險事務所
日本人唯一の保險士 信夫三郎

大勉強
晩香坡市パウエル街二六八
杉山運送舍 舊天野運送
電話ダグラス三〇五九

○寒さが來ました、ころはぬ先きの杖！
△風邪引き易く……身体虚弱の人たちは是非共ハリバを……
◆ハリバオイル（プレーンの分一五〇 九五 一、一五 一、二五 二、二五）
キャプスル（ビタミン入分一七五）
■腎臓病の特効新藥サチアール一、二〇
△ラバーユタンポ 四九仙以上各種
△金製のユタンポ
△ワタマン万年筆
△文房具小間物類
文化商會
パウエル街二五〇電話シー四〇八七

◇菓子類
（御團欒のお茶ウケに好適の）
◇栗オコシ 一斤 廿五仙
◇都の味アラレ 一斤 卅五仙
◇長生ビスケット 一斤 三十仙
◇風味よせ 一斤 廿五仙
新荷御案内
◎本週のスペッシャル
どうぞ御利用下さいませ
◎センベイ（極上特製） 一鑵 一弗廿仙
◎ピルチャード 三鑵 二十三仙
◎ロールオーツ（クエカー）一函 二十仙
△一番良い品を
△一番安く賣る
香村商店
パウエル街二六九二電話ドグラス九二

電話シーモア五八四六アール
キャブアー街二三三
松岡久枝
電話パイランド二五九八エキス
マヤール街二二一五
高橋貴志子
助産

日本の惡口を云ふ！

來晩した英國新聞記者の戰地話と リード代議士の鮭取り話

日本人が

排日を 皮肉る

英國陸軍出の排日代議士リードがヘネーで何かしやべると云ふので一部日本人間でも相當注意してゐたが彼は昨日ソレヂー・バレー・ロヂー・メーンランド酒樂會議所で漁業問題に就き演說するところより中に次の事を云つて居た

「日本はコサックの本洋岸の漁業に羨望の眼を向けて眺め、沖の海峽）に張られたら鮭は一尾もソレヂー河に遡つて來られない」

と恰も來年にでもやつて來るかの如く日本の惡口を言つた

◇

彼は代つて昨日來晩した相當有名な「マンチエスター・ガーディアン」� の支那特派員ランバレーは支那事變に就て次の樣な事を喋つた

「日本と支那は今なほ土俵の眞ん中で組み合つてゐる、日本は一本のアッパーカットで支那を倒すつもりで戰つたが支那は其日休を使用してまだ辛々負けて居ないのだ、日本の兵隊はヒドい事をする、諸君も何かの雜誌の繪で見たらうが觀衆の拍手裡に支那の捕虜を銃劍で突き刺すところなど、實に何よりの證據だから

ら柔道出來ない、中には支那人の首を切つて夫れをブラ下げて見せびらかしてゐるのもあつた」

と又聞きらしい所をベラ〳〵と喋つたが支那人の暴虐ぶりには一言も觸れてゐなかつた、英國系の新聞記者は支那から歸るとこんな話をしたがつてる傾向が大にあるやうだ

考へたゾ！妙案 運轉手が屑鐵を買ふ

ナナイモに於ける ピケット事件 妨害者もギヤフン

ナナイモに於ける屑鐵輸出好轉は此の歷史の購買者が日本人の會社であり日本に送つて加工品になるからだと云ふ理由の下に行はれ、且つ日本人會社の手によりナナイモに送られた白人トラック四臺と白人ドライバー一對しては州政府當局も特別ライセンス下附を拒絕するに至つたものであるが、考へると妙案も出るもので

昨日に至り晩香坡からナナイモに派遣された白人トラックドライバー團の一人ウォーレースが前記屑鐵吾條順金郎を買ひ込んだ旨を發表、ピケット團を尻目に本日からサッサと屑鐵積込みを開始した

◇

カナダ人が加奈陀の屑鐵を買つて運ぶのに何人も苦情は云ひ得ない、これにはピケットの奴等も一本參り口惜しさうな顏をして仕事を眺めて居たが江戸の敵を長崎で討つてみせるやうな口吻は漏らしてゐたらしい

政府は只傍觀

月明の漢口を見守る守備兵が我が歩哨ニ近ヒて

故野田伍長の遺骨 晩香坡に還る

母の懷に抱かれて 悲しき二世の歸鄕

廣袤たる大陸の征野に尊い忠魂の鮮血を流した晩香坡第二世勇士野田爲雄伍長がきのふ當地入港の郵船日枝丸で悲しくも「喪の凱旋」をした、去る四月十五日南部山西省安澤縣和川鎭北方高地で名譽の戰死を遂げた同伍長の遺骨は、母キクノさん、父保一郎氏、其の愛妹らの溫かい懷に抱かれて生れ故鄕晩香坡に歸つて來た、想へば昭和十一年初冬、勇躍祖國日本に赴いた同伍長が三年後の昨日、護國の英靈と化して黑田多い故鄕の土を踏んだのだ、遺骨を迎へた市内アレキサンダー街『吉野』では佛壇には在りし日の爲雄勇士の寫眞を掲げ「故陸軍歩兵伍長野田爲雄、山西省安澤縣和川鎭附近の戰闘に於て名譽の戰死」の位牌も眞新しく、手向けの楚々たる白菊に香煙が縷々立つてゐる、祖國の爲めに一人息子を捧げた母キクノさんが今また涙新に香を焚いては我子勇士の冥福を祈つてゐるのも哀愁一しほ、キクノさんは語る

「娘の御後援を頂いて其の恩の報ひも致さず戰死を遂げたのは爲雄としても心殘りであつたでせう、日本に參りまして至れり盡せりの鄭重なる扱ひを受けまして、ほんとに感激に堪へませんでした、あれだけの事を頂いては爲雄も地下でほんとによろこんでゐる事と思ひます」

尙同伍長の功績は本紙で屢報した如く絕大なものであるが、山西省戰闘に係る論功行賞は一部發表あつたのみで其全部が濟まず何れ近く發表される中に其勳功の行賞があるであらう

大陸の 母さん

東京で訓練

東京廿六日——大陸の天地に活躍を續けてゐる二萬の滿蒙開拓青少年義勇軍に溫い母として身の廻り一切の面倒を見る女性を求めつゝあつた「大陸の母」五十七名の內地訓練所入所式は廿六日午前十時から澁谷區千駄谷五丁目聖和學苑に於て行はれた、午後は早速訓練に移つたが之等保姆達は來年二月まで同學苑小松苑長を初め自由協會の各講師に依つて衛生、榮養、家事などの指導を受けた後茨城縣內原の義勇軍本部で實地的訓練を受け來年四月勇躍渡滿する筈である

最初特別トラック・ライセンス發給を拒絕した州政府當局もトラック・ドライバーが屑鐵を買つたことにより其の者が自分のトラックを使用して自分の所有物を運搬するに於てはライセンス發給を差し止める譯には行かぬと解釋を下して今の所萬事オーケーとなつたものだ

◇

最初屑鐵を買つたシアトルの高橋商會當地代理人フランクは白人ドライバーが屑鐵を實際に買つたのかドウか肯定も否定もして居ない

毛屑の 三十五万噸

金に代へたら 拾七万餘圓

東京廿六日——『生かせ磨品』の國策に應じ銃後强調週間第三日の十月七日府市共同主催の各家庭に呼びかけた一戶一品獻納の成果は素晴らしい成績で驚くなかれ卅五萬噸の毛屑の山が積まれた、二十六日之を陸軍當局に賣却した所此の價格十七萬八千圓を得たので援護課當局では之を赤誠の大きなことに感激銃後の護りの固いのに大に意を强くしてゐる

日本人教會前に コロがつた死体

ポケットにジンの瓶

當市バウエル街三六六サン・ルームスに止宿せる重松勇氏は昨夜深更カドバ街に住む妹さんを送る途中、カドバ街とプリンセス街角本派佛教會階下の中女學校入口に顏面血だらけになつた五十六七位の土人の死体を發見し直に警察に報じた、探偵の調査したところに依れば同死体は北鮫に住むピーター・ジョンと稱する土人で何等毆打された形跡はなく顏面の血は口や鼻から出たものと判つたが、同死骸のポケットには飲み殘したジンの瓶があつたとの事だから、泥醉して同教會の入口の手摺から十六呎下のサイドウォークに顚落して死んだものと見られてゐる

因に同土人はメーン街のニウピア洋食店の常客で、昨夜も遲く泥醉して來て食事をしたとの事だからその歸りに前後が判らず佛教會に行つたものであらう、同人には妻と多數の子女があり、長女は既に結婚してゐるとの事である

玉錦が 双葉を破る

九州大場所で

小倉——十一月一日から小倉市で開催中の東京大相撲九州大場所千秋樂の七日双葉山對玉錦の一戰に双葉無言で立ち右四つ土俵中央で揉み合ひ玉猛然と西土俵に双葉を寄り詰め大きくすくひ投げを打つては流石の双葉も土俵外に落ち昭和十一年春場所六日目双葉を破つて以來連敗の玉錦も雪辱を遂げた

陸軍へ集まつた 國民の諸獻金

四千六百万圓

東京廿六日——昨年七月事變勃發以來一年有半陸軍省に寄せられた銃後國民の熱誠は非常なもので昨廿五日までの累計を見ると

△國防獻金三千六萬千四百四十圓十七錢

△恤兵金千三百六十三萬三千百七十七圓五十七錢

△慰問袋二百六十二萬一千百十七個

△銀紙八百五十八萬九千三百卅七匁

△學童技術奬勵金三百一萬四千六百十八圓六十二錢

原智惠さんも 恥かしさう

昨日結婚式

東京廿六日——ショパンの華原智惠子さん（二四）と新進映畫監督川添紫朗氏（二）との結婚式は昨廿五日午後飯田橋大神宮で行はれた、ステーヂに立つてはビクともしない智惠子さんも純白の花嫁衣裳に顏を包んで恥かしさが使途に就て頭をひねつた結果戰線で正月を迎へる兵隊さん達へ銃後の寸志を屆けようと近く都下六萬の女學生軍を動員して慰問袋十五萬個を作製することゝなつたが、小學生の可愛い作文、圖畫等を入れて遲くとも七草までには送り出さうと張り切つてゐる、尙毛屑は陸軍千住製絨廠で再生され是も暖かく兵隊さんの身を包むことゝなる筈

ポテトで罰金

當地の一日本人がビーシー青物市場管理局のタッグをつけないポテトを運んでゐた廉で告發され昨日フィルモア判事から科料二十五弗（又は禁錮七日）を言ひ渡された

齋田愛子さん 歌行脚へ出發

既報の如く齋田愛子孃は太平洋沿岸を歌行脚する爲め本朝九時發の鐵道便でロサンゼルスに向つて出發した

昨夜の濃霧

日本人怪我

昨夜から今早朝にかけて晩香坡及附近一帶を襲つた濃霧は近來にない甚だしいものであつたが怪我人も數名出て居り新西院在住ケベック街一〇二七寺村其氏は今朝入時半白人自動車の爲め怪我した

一時は陸も海も交通は全く動きがとれぬ程だつた

晩市西デヴォーヂャ街一九六九 電話ツリニチ四七〇二

晩市アレキサンダー街三六一 電話 ダグラス 七二三

晩市メーン街一九一 電話ツリニチ五九〇エル

▲最上モチ白米 五十斤入 三、二五
▲白サトウ 十斤包 五、四

649 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

◉下熱書一手販賣

西第五街五五 電話フヤ六二六三エル 吉原登代

電話シー五三三

日本帝國公債賣買
○英米佛貨債
四分利付佛貨公債專門
公債買入れには金融の便を計ります
シ・エム・オリバー株式會社
734 Hastings St. W. Tel. Seymour 8024
日本人部 田元實
電話ベビュウ七五八四アール

ソーダスト コールスペシャル
「ナナイモ・ウエリントン」
○一噸 ナッツ 九弗五十仙
○エッグ、ラムブ九弗九十五仙
○外に上等品 七弗五十仙以上
主在 小林一知
P.K. Sawdust Supply
1935 W. 1st Ave
Phone Bay. 151

特別製の新年菓子が各種取そろへてあります、時節柄大勉强に御用命に應じます
□其の他クリスマスカード各種專門的に有らゆる種類のカードが取揃へて御座います
晩市メーン街バウエル角
高原商會
電話シーモア六〇〇三

高原商會には
日本から新藥及化粧品其他各種のクリスマス贈答品、歲暮御贈り物等が豐富に着荷致しましたので十二月一日より大賣出しを致します殊に今年は大勉强で差上げる事になつてをります
事變下の年賀狀なら……
高原商會で

創立記念 三拾周年
本日より來る一月卅一日迄
三割引撮影致します
各種の寫眞
バウエル街三七九
藤原寫眞館
電話シーモア五八八二

高原商會には
日本から新藥及化粧品其他各種のクリスマス贈答品、歲暮御贈り物等が豐富に着荷致しましたので十二月一日より大賣出しを致します殊に今年は大勉强で差上げる事になつてをります
事變下の年賀狀なら……
高原商會で

創立記念 三拾周年
本日より來る一月卅一日迄
三割引撮影致します
各種の寫眞
バウエル街三七九
藤原寫眞館
電話シーモア五八八二

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある代理人から求めになれば即座に修繕其他の事が間にあひ皆樣の御便利御德であります、ミシンの事は御電話次第速刻御相談に伺ひ致します
電話ハイ五九七八アール
フランクリン街一七六六 柳澤元仁

結婚及葬式用花類
バウエル街二七〇
中村花屋
電話シー五九三五

薪
エッチング 三弗より三弗五十仙
スラブ 三弗七十五仙より四弗五十仙
インサイドフアー 五弗より六弗十五仙
各一コードギヤンテー
西第五街一六一一
東洋薪商
電話ベビュウ一七六四エル

子供の寫眞は本館の特色
東ヘステングス街一二三
バウエル街二二四
村上寫眞館
電話シー七七四五
自宅フエアモント三六二七エル

○土地家屋、ルーミングハウス
○各種商店プレス屋等見込ある場所に安價な賣物澤山あり
○火災自動車盜難保險
晩市バウエル街參參四
一般公代理業認
奧村事務所
住宅ハイ三〇六三アール

▲技術の優秀▲迅速▲低廉
は本工場の特長であつて既に各位よう稱讚を戴うして居ります殊に邦人熟練工が働いて居ますから此點非常に皆樣の御滿足を得て居ります何卒御引立の程御願致します
晩市ビッドウエル街
ユニオン造船所
機械修繕部
電話ツリニチ一三〇一
自宅フレザー一六九九エル

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St. Shop Phone Sey. 1931L
本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります
古新ミシン取換へ
新ミシンの求めは是非當店に御用命下さいへ
附屬品一切も取そろへてあります
電話シー一九三一エル
バウエル街三九二
マネジヤー 鶴田收藏
自宅ツリニチ九七一エル

不動産賣買
各種保險代理
其他一般代理事務並に自動車關係に關しては丁寧且迅速に御取扱ひ申します
仲介業
水原事務所
晩市バウエル街二四三
電話シーモア三四四七
▼日本行船客切符取扱店

ピアノ及び樂器教授
子文本鵬
ムエ・シ・ヂ・エ
晩市プランスセンス街二四二
電話ルエ八一六五イ八

舞踊教授所
若柳流師範 外海トミ
晩市バウエル街三五三

農產物販賣商會
Farmers' Product Distributing Co.
晩市バウエル街五五八
電話ハイランド六二四三

越
運送業
バウエル街三三八
電話シー三五二八

高田タキシー
電話 ドグラス八五六
シーモア八七五七

ヤマタキシー
電話シー一四一四
一四一五

シヨワタキシー
シーモア二八八七
バウエル街二六一

オーケータキシー
西第二街一六七七
電話ベエヤユ八二五五エル

名畑タキシー
ハイランド七六五

○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

求
カナダ生れ日系娘年齡十才より十五才迄位英語讀書出來る者と結婚し度し方定職收入あり照會（ミルトン街五六九番ルーム十二番、レボー氏（佛系加奈陀人）

花束花輪
一切の御用は是非當店へ
晩市西第四街二三五六（キチラノ圖書館前）
金魚卸小賣
イーノー花屋
佐々木菊三郎
電話ベービュ七八八一

制服の街

竹田敏彦

（1）

傷ついた騎士（三）

喜雄は、父の意外な言葉に驚つとして眼を瞬つた。洋平は續けて

「考へてみろ、誰が國民の非難を浴んで、政治家になる馬鹿がある。金が欲しければ商人になる、職業といふ道がある。何も苦しんで政治を志し、私財を抛つて代議士になる。みな奉公を志す一片の至誠からでしないか。それが現在のわれ〳〵のやうに、民意と離れ、誹謗の的になつたのは、何故だ。己の言葉の美に酔つて、反省することを怠れるのだ。それが、多年政界に隠蔽された雑多な寄生虫に智性づけられて、いつしか利の為めに奉仕し、己れのために正義を叫んで遂に自ら恥ぢなくなる。それが今日の運命を作つたのだ。しかし、もうこれではいけない、何とかして政界の本來に歸り、この非常時日本のために、公黨の使命を盡さねばならない、といふことは、みな心で思つてゐるのだ。それを敢て多年の中毒に、手も足も動かない。それが今の我々の嘆きだ。腹の底はお前達と、何の違ひもない一種の理想人なのだ。が、いまに政黨も何とかしてみせる、これはお前にも誓つておく。しかし今は何と言はれようと、わしは黙つてゐる。そのかはり注意しておきたいのは、さういふお前自身も、誰のために叫んでゐるのか、よく突き詰めて反省しないと、自身を卑しくするばかりだよ……どうだ、早くいへば、さういふ道理じゃないか」

洋平は、一気にそれだけいふと、深い溜息を吐いて傍の酒を呷った。喜雄は、黙つて俯いてゐた。

「人間は大抵、同じことを考へてゐるもんだよ。決して親子でも同じなどしては見つともない。それより早く大臣でも、見舞つて來てあげろ……」

「……」

喜雄は、俯向いたまゝだつた父の見幕の凄ざかつてゆくのも殆ど気がつかなかつた。

「やはり彼は、昌子さんのために——？」

喜雄が、自分自身に問ふた時に——

「お父さん」

ふと子供の聲に顔を上げた。見ると、廣い本堂には自身一人が殺されて、正面の時鐘の下から健二が立つて呼んでゐた。

「おゝ、坊や、用事かね……」

喜雄は立上つて、健二の方へ歩いて行つた。

「お嬢さんが、捜してゐるよ」

「さう、ありがたう……」

時鐘をふりて、喜雄は健二と共に堂を出たが、境内にならんで歩き乍ら、喜雄は健二が藁の人々や群衆の眼線を感すると、さつきの自分が無恥かしくなつて、うつむいたまゝ健二を詰しながら急いだ。

「お兄さんは、どんなの？」

「いのちには別條ないんぢやつ」

父の罪にばかり歸して責める気持にはなれなかつた。

すべては、自分の思慮の淺さいや、それは單に思慮の問題に止まらず、結局は自分の人間の淺さ、精神の乏しさではなからうかと、喜雄はそこまで省すに居られなかつた。

利洋お菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
バウエル街三五七
鈴木菓子店
晩市シー七九三五
月刊雑誌

沙羅乙女

獅子文六

（69）

水銀（四）

その日、新宿驛で降りると、町子は、すぐ公衆電話で、塙を呼び出した。

「ほんとに、濟みませんけれど一寸だけ、時間を都合して下さい」

町子は、自分の勝手で、塙に足を運ばせるのを、かなり、心苦しく思つた。遊仙園の日以來塙は二度も、店へ來てくれてゐるのだ。

「どうして、『ルナ』では、都合が悪いんですか」

「一寸、混み入つた話なもんですから、居酒屋では、どうかと思ひまして」

「承知しました。ちやナ、一旦中野へ歸つて、出直して行きます。十時半ですね」

「はゝ、驛の表口で……晩くてほんとに濟みません」

町子は、電話をかけてしまつてから、ふと、氣附いた。父親が犯した過ちを、自分も、繰返すのではないか、といふことである。戀愛の雰圍氣のなかに、なにが不調和だといつて、むよく金錢の話に越すものはあるまい。それは朝の禮拝堂に糞尿の氣が流れてきたよりもつと興覚めなことに違ひないだが、町子は必ずしも、塙に金策を頼む氣持は、もつてゐなかつた。彼女は、寧ろ、塙の智恵が借りたかつたのである。といふよりも、自分の背負ひ込んだ悩みを、洗ひ浚ひ、塙に訴へたかつたのである。それは、戀する者の權利ともいへるだらう。町子は、遊仙園の庭で塙と語つて以來、急に、隔てのなくなつた心を、感じてゐた。

いつもの通りに、店を明けて客の少ない間に、彼女は、現金帳の賣渡帳を見たり、申込票を書いたりした。明日は、配給日だから、その準備をして置くのだ。

此頃は、「光」もよく賣れるが、「チエリイ」がまた勢を盛り返してきた。二回の値上げで、五割も高くなつてるのに、買ひへばやはり買ひとみゐる。さういへば、品薄の煙草を望む客が、チラホラ殖ねてきた今度は、「キャメル」を、もう少し多く、申込む必要がある。一體、世の中はそんなに景氣がいゝのだらうか、陷落前の漢口では、非常に煙草が賣れたといふが、町子の店で、近頃、一割五分ほど賣上增加を示してるのは、何の理由だらうか。

世の中のどこかには、地下水の流のやうに、金が音を立てゝ流れてるのかも知れない。生憎町子の家の附近は、細流も避けて近附かないやうだ。たつた一掬ひの水で、父親の生涯の望みは果され、あはよくば、町子も無理なく結婚へ進み、吉郎も晝間の中學校へ通ふ身分になるかも知れないのだ——。

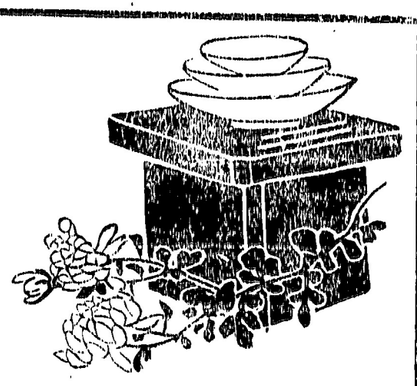
塙との約束があるせゐか、今日は、時間の經つのが遅かつたもう、八時を過ぎたかと思つてるのに、酒場部のレヂオは、ニュースを喋つてゐた。

「……『秋のサロン』で、たゞ一人の閨秀畫家が推薦を受け、同時に新會友に選ばれました。小岩井日出子さん——小岩井醫學博士の令嬢で、長らく巴里にあつて、洋畫の研究を積まれた方です……」

町子は、ハッと、聽耳を立てた。しかし、次ぎの瞬間には、僅でも取亂した心を恥ぢるやうに煙草賣渡帳の頁を繰つてゐた。

ペーント釣道具
其他金物類一切
晩市メーン街二〇六
大勉強
ビーシー金物店
電話 ダグラス五五三六

□新年ハガキは大陸日報印刷部で
□クリスマスカード



本年は特に
戰捷下に明ける
祖國日本の春を祝すに
相應しいサンプルが澤
山用意出來て居ります
御注文は電話又は御
手紙で御申込み下さ
ればサンプルを御送
り致します
晩市東カドバ街二二五
電話ダグラス五五三三
大陸日報印刷部

謹啓　貴店益々御繁榮の事と存じます、扨て私は貴店より一九三五年に四プライ、網目五吋八分ノ七、六十長さ二百尋のキングピシャ鮭ギルネットを購入致し其年は二週間使用し好成績を收め三六年に二週間、昨年は一週間使用致しました、今年はそのギルネットを三週間使ひ千二百匹のサケイを漁獲しました、私は今後また〳〵使用に堪へ得るものと存じます、來年も使ふつもりですが右の事實は貴店により興味あるものと思ひ一筆致した譯で御座います
アナシス島
エス鈴木生拜
エドワード・リップセット
船具店　御中

船道具一切取揃へてあります卸店
エドワード・リップセット店
晩市ワター街六八
▲代理店（ステプストン）新田吉太郎

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C. P. Express
Money Order
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
米精新雑貨和洋食料
新西院市
西口商店
電話 壹壹六壹—一八八五
住宅 九〇九X

新着品
▲里芋　大粒　三斤　二十五仙
▲トロロ芋　一斤　二十仙
▲長芋　同　十五仙
▲桃潜澤庵　同　十仙
▲キュリ漬　同　十五仙
▲白菜漬　同　五仙
其他オイスター、塩鮭、鹽ヘレン、スズ子、鯨尾羽毛
ニューフイシマーケット
新魚市場
晩市バウエル街三九四
電話ツリニテー二九九六

5 STAR
THOROUGHBRED
★★★★★
RYE
13 OZ. $1.00
25 OZ. $1.80
40 OZ. $2.75
UDL
此の風味と
醉心地
他にないウマさ
スローブレッド
ライ
十三オンス入　特價　一弗
廿五オンス入　一弗入十仙
四十オンス入　二弗七十五仙
此の廣告は州政府又は酒類管理局から發表したのではありません

PLF
ソーダスト
薪炭
電話にて御注文下されば直ぐにお届けいたします
パウエル製材
薪炭會社
バウエル街一三五五
電話 ハイ四五六七 四五六八

カステラ
カフイー
晩市バウエル街三九二
住よし

當用日記各種
昭和十四年御新賞
明治天皇御製謹話
戰爭と日本精神倫理
輝く皇國軍歌集
博文館
一〇仙
九〇仙　千葉胤明
一、二〇　谷口雅春
一〇仙
内田書籍店
電話シー四二三〇
S.UCHIDA
347 Powell Street, Vancouver, B. C.

這へば起たせる力！
立てば歩ませるこの力！
小兒体質改造劑
慈童
五十仙　一弗　二弗
弱い子を強く!!
強い子をより健やかに!!
小兒科泰斗　中村博士の御批判を承はりました
慈童はその成分が芳香エレキシール、ヨードタンニン、グリセロ、燐酸鹽、カルシユーム、乳酸を主とせるもので之等は小兒發育、新陳代謝機能並に体質改良の上に於いて重大な作用を營むものであるから腺病質兒、神經質兒等は勿論、一般小兒に日常服用せしめてその効果の大いに見るべきものがある
晩市バウエル街三九〇　電話シー三八三一
各種カメラ附屬品、材料現像、燒付、引伸
近藤特許賣藥店
O KONDO 390 Powell St. Vancouver, B.C.

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパー類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具種々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡バシフィック・ペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
電話 本社ツリニテー六三三一 自宅シー二六五九

金甌無缺
祖國の誇
素晴らしい設備をもつ
近代的大工場の製品
大取次店
古屋商店
三百年の歴史と科學的
努力とが生んだ優良品
キッコーマン醤油

◉日本行汽船發着表
船名　着　發
ロシア　十二月廿六日
▲晩市ヘネー・ミッション・スチーム（ダンズモア）前十時十五・後二時十五・六時十五・十時
▲ビクトリア行　發　前十時三十分後十二時　着　後六時三十五分・前七時
▲シアトル行　發　前十時後七時十五分　着　後十時半
▲オ村及プリンス・ルパート行　シー・ビー（水）後八時　シー・エス・アール　月（後九時）
◉ユニオン汽船　プリタニヤ及ウッドファイバー（前九時）　火金（後五時）　月木（正午）
◉シービー列車（東部行）
▲卵　□晩香坡市場　卸値
アップル　一箱　入五—一、二五
セロリ　一〇—一五
レタス　一〇五—一〇八
キュリ　三個　一〇
◉日本行郵便物本局締切日
書留は卅分、小包は二時間前
爲替受付後八時半・七・後一時迄

慶安隱密陣

多賀容一作
香川秀五郎畫

其四十六

人國手形（二）

急に、怨左衛門の頭にひらめいたものがあつた。

彼へ方によつては、どうも危險なことだなと、一度は思ひなほしてみるのであるが、今の場合、この方法より他に無いやうな氣もして、ちつくりとそれを考へてみるのだつた。

それは、實行に移すのには至極簡單なのだ。といふのは、入國手形を貰ふことである。

これは、那由の城下で聞いたのは、その立瀬屋といふのは、船宿の者と連絡があるのではないか？といふことだつた。何をいつても時節柄である。どんなところからどんな秘密の使命を持つた人間が入國するか知れないといふ考へから、わざとそこに、一つの罠を設けてあるのではないかと思ふのである。

考へると、これは有りさうなことだつた。

ありそうなその罠に、うまうまと引つかゝることはまづいなと考人は眉をひそめる。すこしでもうにかなるといふ考へが、到頭、怨左衛門の心を、誘惑に引きづりしたのだ。然れ、こちらの心配はそのこともないかも知れないといふ樂觀も、そこに手傳つたことは、否めなかつた。とにかく、危險を豫測して、行くことである。もし、罠であつたなら、その時はまた、何とか考へもつくであらうと、勝う決心するとあとは、考人のせつかちだつた。

すた〜と進を急いで、宇野の宿場へ足を踏み入れた。

立瀬屋をさがすと、すぐそれと知れるすゝけた行燈の文字が目についた。

（これだな？）

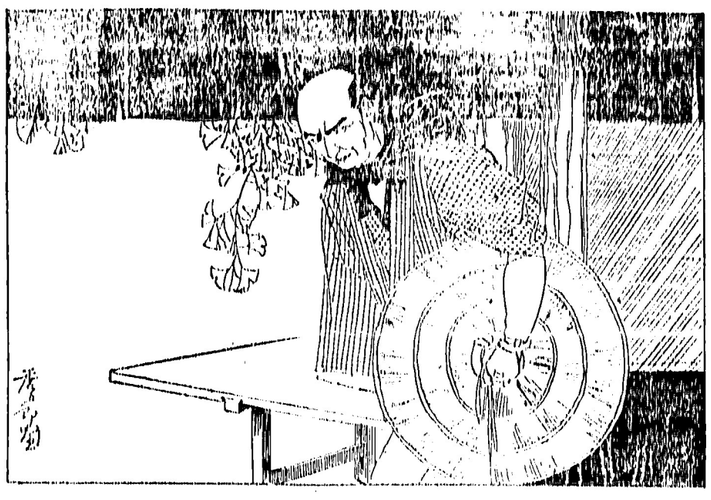
さすがに、ちよつとためらはずにはゐられない。鄙若な人間のやうに、胸の動悸が、すこし高くなつた。

（ままよ！）

怨左衛門は、自分の臆病をわらふやうに、

「はい、御免よ」

と氣輕な聲で、その茶屋の敷居を跨いだのである。



ことで、話合つてゐたのは、ども、危險のともなひさうなことちらも旅馬れた顏つきの商人なは、出來るだけ避けねばならぬのだ。怨左衛門の泊つた宿屋の隣室で、ひとりが、

「飯州へはいるのには、どうしても手形がいる。厄倒なことをいへばさうだが、ちやあんと拔る日迄が出來てゐるんだから面白い。宇野にある立瀬屋といふ茶屋で、事情さへ話しや、二束三文でつてくれる——」

と言つてゐたのである。

「あんたも、さうするがいゝだらう。——だが、こいつは内緒だぞ、わかり、人に話しちやいけない——」

と、聲をひそめてゐたものだ。

いや、それを思ひ出して、その立瀬屋で貰へば……）

（どうしよう？）

しばらく、立ち盡してゐたが、「よし！」

と、頷くのである。やつてみく思案してみねばならぬ問題だ。

怨左衛門が問題として考へるのは、その立瀬屋といふのは、入國手形を貰ふことである。

これは、那由の城下で聞いた

のは、その立瀬屋といふのは、船宿の者と連絡があるのではないか？といふことだつた。何をいつても時節柄である。どんなところからどんな秘密の使命を持つた人間が入國するか知れないといふ考へから、わざとそこに、一つの罠を設けてあるのではないかと思ふのである。

考へると、これは有りさうなことだつた。

ありそうなその罠に、うまうまと引つかゝることはまづいなと考人は眉をひそめる。すこしで

（こうしよう？）

まづはしい目になつてちよつと立ち止つた。

目を上げると、道の向ふの、目抜きの場の間に、ちら〜と家が見える。そこは宇野の宿場なのだ。

（どうしよう？）

しばらく、立ち盡してゐたが

「よし！」

と、頷くのである。やつてみようといふ、決心だつた。

シャンテクラー
シガレット紙
贅沢な喫煙者はこの紙を使用される、何故なら紙質が軟く薄く糊が充分に付いてゐるからである

自動式に紙が出て來る
税式ブック
が僅か五仙

◇ビルダー　サプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
尚住宅、鷄小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他萬般御相談に應じます
ビーシー州ポート（ネーツランク・ダウンライン）ロード角
電話（ヤード　ネー七九
ミル　同一三五
自宅　同六八エル
ファンリッチ製材會社
瀧本與次郎

日本行汽船切符直接販賣
晩市バウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續再渡航證明
妻子及使用人呼寄手續
諸願屆代書一般代理業
竹内事務所
竹内藤吉
電話シー一三二四　自宅ハイ二九一三エル

B.C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
インサイド　フアー　一コード　七、〇〇
同　半　三、七五〇
同二等品　一コード　六、〇〇
同　半　三、二五〇
同三等品　一コード　五、〇〇
同　半　二、七五〇
御電話下されば早速お屆けします
ウッドランド街埠頭
ヒーター　ブロック　半同　一コード　五、五〇〇
フアー　スラブ　半同　一コード　四、五〇〇
ビーシー薪炭
電話ハイランド九一五
夜間ハイ四四一三アール

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ドグラス五五二二

先祖傳來
名灸骨接筋違
男女諸病一切及び子供のかんの灸
慢性胃腸病、婦人病、つわり
ビーシー公認マッサーヂ
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46,
Port Essington, B.C.
主在　大橋松次郎

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ポートエシングトン郵函三一
岸本商店
P.O. Box 31,
Port Essington, B.C.

バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール
こまぼこ
製造販賣

御會食に
御招宴に
ゼヒどうぞ

晩市ゴーア一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

御料理すし其他
バウエル街三六二
林家
電話ツリニチー三七〇〇

スキヤキ小料理
バウエル街參參〇
こまつ
電話シー二〇〇三

御料理
日の丸
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

ちり鍋、すき燒
ゴーア街一二八
玉川
電話ダグ四七九三アール

鍋燒うどん、そば、
丼物一切出前いたします
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

朝早くからお仕度が出來て居ります
簡易食堂
バウエル街三五〇
一富美
電話シー一三三五

惣菜料理うどん、そば、天ぷら、丼物
出前一切
現代的料亭
バウエル街二五八
つはめ
電話ツリニチー五六一

ブリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイ四二六

△塩釜次郎氏夫妻は還暦祝に二弗本派佛教婦人會へ△池田芳江嬢は聖國記念に二弗ボートアルバーニ日系市民協會へ△湯川米吉氏は亡父忌明に三弗、前野憲一氏は亡父追悼會御禮に二弗、大阪市太郎氏は結婚記念に十弗何れも新西院佛教會へ△大阪市太郎氏は結婚記念に十弗、大阪音五郎氏は長女結婚記念に五弗何れも新西院佛教婦人會へ

◇ソーダスト　次取品コード
新
▲ドライフアー　一等品コード　六弗五十仙
▲フアースラブ　一コード　四弗五十仙
回ミール薪
△インサイドフアー　一コード　五弗五十仙
△エッチング同　三弗五十仙
ローヤルフューエル
電話ハイランド一八〇七　森
Royal Fuel (Wood & Coal)

◇ビルダー　サプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
尚住宅、鷄小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他萬般御相談に應じます
ビーシー州ポート（ネーツランク・ダウンライン）ロード角
電話（ヤード　ネー七九
ミル　同一三五
自宅　同六八エル
ファンリッチ製材會社
瀧本與次郎

日本行汽船切符直接販賣
晩市バウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續再渡航證明
妻子及使用人呼寄手續
諸願屆代書一般代理業
竹内事務所
竹内藤吉
電話シー一三二四　自宅ハイ二九一三エル

B.C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
インサイド　フアー　一コード　七、〇〇
同　半　三、七五〇
同二等品　一コード　六、〇〇
同　半　三、二五〇
同三等品　一コード　五、〇〇
同　半　二、七五〇
御電話下されば早速お屆けします
ウッドランド街埠頭
ヒーター　ブロック　半同　一コード　五、五〇〇
フアー　スラブ　半同　一コード　四、五〇〇
ビーシー薪炭
電話ハイランド九一五
夜間ハイ四四一三アール

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ドグラス五五二二

先祖傳來
名灸骨接筋違
男女諸病一切及び子供のかんの灸
慢性胃腸病、婦人病、つわり
ビーシー公認マッサーヂ
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46,
Port Essington, B.C.
主在　大橋松次郎

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ポートエシングトン郵函三一
岸本商店
P.O. Box 31,
Port Essington, B.C.

バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール
こまぼこ
製造販賣

御會食に
御招宴に
ゼヒどうぞ

晩市ゴーア一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

御料理すし其他
バウエル街三六二
林家
電話ツリニチー三七〇〇

スキヤキ小料理
バウエル街參參〇
こまつ
電話シー二〇〇三

御料理
日の丸
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

ちり鍋、すき燒
ゴーア街一二八
玉川
電話ダグ四七九三アール

鍋燒うどん、そば、
丼物一切出前いたします
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

朝早くからお仕度が出來て居ります
簡易食堂
バウエル街三五〇
一富美
電話シー一三三五

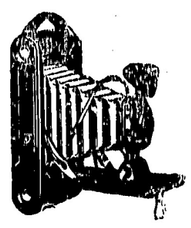
惣菜料理うどん、そば、天ぷら、丼物
出前一切
現代的料亭
バウエル街二五八
つはめ
電話ツリニチー五六一

ブリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイ四二六

△塩釜次郎氏夫妻は還暦祝に二弗本派佛教婦人會へ△池田芳江嬢は聖國記念に二弗ボートアルバーニ日系市民協會へ△湯川米吉氏は亡父忌明に三弗、前野憲一氏は亡父追悼會御禮に二弗、大阪市太郎氏は結婚記念に十弗何れも新西院佛教會へ△大阪市太郎氏は結婚記念に十弗、大阪音五郎氏は長女結婚記念に五弗何れも新西院佛教婦人會へ

◇ソーダスト　次取品コード
新
▲ドライフアー　一等品コード　六弗五十仙
▲フアースラブ　一コード　四弗五十仙
回ミール薪
△インサイドフアー　一コード　五弗五十仙
△エッチング同　三弗五十仙
ローヤルフューエル
電話ハイランド一八〇七　森
Royal Fuel (Wood & Coal)

ビーシー州商業用地圖
州内各市町村及び鑛山、魚キャナリー等を貿易にジーブ・ファインダーで見付けられる最新正確な地圖である
五色石版刷り
サイズ六二×四八　價格　十一弗
ブック型　十三弗五十仙
（タキシは特に御願ひします）
サン・ドレクトリー
晩市サン新聞社建物
電話ツリニチー四一二



現像燒付
誠心誠意
晩香坡市パウエル街二四九　電話シーモア四八八四
誠心堂
249 Powell Street　Vancouver, B.C.

愈々迫りました▲年賀狀作製

●百日咳の評判藥!!
息も切れさうな、親ごして見て居られぬ
愛兒の百日咳が救はれる
大助かりの速い効きめ
甘いお藥で子供は喜んで服みます
こまり切つた百日咳も次から次へと救はれる
一度体驗されたお母さんは皆感謝されて居ります
『椎野の百日咳藥』　三十五仙　六十五仙　四弗

大工道具
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグラス二三七

御祝用ケーキ
特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘ず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三二
住宅西第七〇街一一九八
自宅電マーボール六〇七エル

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
電話フェヤー一三八六エル

和洋御菓子
晩市バウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ダグラス五五四二

◎新荷到着
昆布付數ノ子新茶
御馳走の御用はゼヒ當店で
バウエル街三五三　電話ツリニチー五七八四
自宅電話ハイ四九七九アール
スター魚肉店

晩香坡市バウエル街
男女着類一切
澁谷商店
電話ダグラス5525

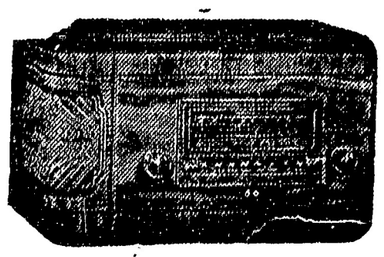
男女子供靴一切
晩市バウエル街三八八
電話シーモア八六一九
加藤靴店
住宅　東カドバ街七九一　電話ハイランド九二七X

和洋雜貨　食料品
晩香坡市バウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
晩市バウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

●高等南京料理
コックは斯道の腕きゝで料理は貴樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

新發賣
時代の要望が生んだ
一九三九年式ビクターラジオ
優れたる性能
完璧の構造
家庭生活の愉樂は敢て千金の器什を要しない……ビクターラジオの爽快な演奏を中心として一家揃っての笑顔こそ團欒です



97T……$62.50
97K……$147.00

ミカドツランスフアー
バウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
電話スプラストン二

廣東女性の嘆きを願ひ座談會

私達を虐げる者は支那の政府です

哀れ日本に救ひを求む

【東京通信】十一月十一日午後一時すぎ林銑郷隊長の好意により○○本郷の一……室で廣東先から帰來した支那女性の座談會が開いた、暴虐の支那政府をうらみ、嘆きと恨みの切なる思ひをうちわり悲しき民のねがひを日本に求めるの……

……でわつた

（出席者――石應蓮（二八）廣東法院女書記△古老勤（三五）廣東劇團小學校教員△黃佩芳（二七）女工△呂惠賢（一九）女工△周美玉（三三）女醫院主△劉少郷（三三）職業婦人△黃結芳（一八）美容師△楊香芳（三六）商人△梁少芳（二六）雜物業△王佩子（二八）警察局員△女書記△蘇田由者

記者　廣東でも何でもよいから思つてゐることを遠慮なくざつくばらんに喋つていたゞきたい、日本軍が上陸したことをいつ知りました

楊香芳　日本の兵隊さんがパイヤ湾に上陸したことはその翌日の新聞で知りました、でもすぐ日本軍が一歩も踏さず撤退したとありましたので安心してゐました、その後は一切新聞に出ませんでしたから判りません

十月十九日午後七時頃、警局の巡査が一人しろと命令もかなりあります

記者　日本軍をどう思ひます

劉少郷　廣東で日本軍をはじめて見た時の感想を聞かして下さい

楊香芳　傍からいろ〳〵なことを聞いてゐたので非常にこわかつた、だが日本軍が入城して初めて規律の嚴正なのに安心しました

記者　日本軍の宣傳のとき手伝たちはこはがるところか立派な飛行機が來た〳〵といつて涙を流しがつてはしやぎ廻り避難珍らしがつてはしやぎ廻り

古老勤　こはがるどころか立

（美玉）抗日々々といふが私たちは何のことかさつぱり判りません、抗日々々といはなければ叱られるから抗日といつてゐるものゝ、こんな教育をしておきながら私達を自殺させるやうな事をした政府が憎らしいです

記者　將來日本と支那の女性ばかりでなく全部が仲よくしてゆけると思ひますか

石應蓮　自分の親戚の者が日本に留學してゐたことがありますが必ず仲よく私たち女の手でやつてゆけるものと思ひます、必ず仲よしになつて親善をはかりたいと願つてゐます

慰問の歌劇團中に有賀部隊長の令孃

父に會へたらーと　夕月淺子の希ひ

【東京通信】松竹少女歌劇のスター・ターキー水の江滝子はじめ一行十八名は現地の將士慰問のため去る十二日東京を出發、一行中のスター夕月淺子さんのお父さんは漢口戰線で勳功赫々たる有賀部隊長なので淺子さんはお父さんにも會へるのではないかと胸をどゝろかし、ターキーはじめ友達はこの父娘の會見を自分のことのやうに待ちこがれてゐる、有賀部隊は中支戰線に參加し今日まで數々の殊勳をたて漢口戰線でも歩兵、砲兵部隊に協力し非常な勳功をたてた部隊長である、出發前國際劇場で淺子さんは語る

「昨年父は出征いたしました、私は東京で兄や姉たちと一緒に暮してゐますが、一年餘ぶりでお父さんの元氣な顏を見ることが出來ればどんなに嬉しいだらうと思つてゐます」（寫眞は父有賀部隊長を語る夕月淺子――舞臺姿）

常夏の廣東にも冬！

【廣東通信】常夏の廣東は各地と違つて晝と夕の氣温に大きな違ひなく比較的住みよい土地だが、こゝ數日前から俄に薄ら寒い風が吹き出してきた、十月中旬上陸當時は眞晝九十度を越したが、一ヶ月後の昨今ぐつと落ちて十一月十三日朝などは水銀柱が五十二度まで急轉直下し、まゞ夏服の將兵たちをぶつとふるへ上らせた、稻も殆んど刈りとられて池には秋の水草が白い花を水面に浮べ芭蕉の葉を搖るがす風も木枯に似たものがある十一月中の平均最低温度が六十度とあるから、近年珍らしい寒さが一時的に襲つたのだとの觀測が有力である

新妻の千人針

『土と兵隊』餘話

本紙掲載中の火野葦平の力作『土と兵隊』の中の一節に

「千人針なんか迷信だよ！」と持つてゐた千人針を誤つて舟から落した時、泳げないにも拘らず海中に飛び込んで大騒ぎをやつた

ことは讀者は既に知る如く、千人針が彈丸よけといふよりも贈つた人の「まごころ」であるから尊いのだ――と筆者はいつてゐるが、その話題の主人公橘歩兵伍長は現在軍曹に昇進し一度負傷したが全快して現在なほ奮鬪してゐる東京本郷區金助町醫養器械商菅垣榮一氏方店員長野縣生れ橘大始君とわかつた同君に召集令が下つた當日、同軍曹の門出を祝するために主人菅垣氏の骨折で同區春木町小林市太郎氏妹ゆき子（二四）さんを新妻に迎へさせ結婚式をあげて出征させたものであるが、新妻ゆき子さんは新夫への贈り物として結婚式もそこ〳〵に夜の眼も寢ずに千人針をつくり「千人針なんて迷信さ」と一笑に附す夫へまごころこめて贈つたのだつた、それが火野葦平軍曹の筆になつた『土と兵隊』の中の「まごころの千人針」の一節となつたもので、新妻ゆき子さんも今さらに夫の心に感激してゐる、菅垣氏とゆき子さんはこも〳〵

自轉車で七十里

中野ユーモア伍長廣東入り＝牛にナメられた話

【廣東通信】○○部隊の中野實伍長は去る三日、十六日ぶりに廣東入りをした、このユーモア作家、お江戸のまん中で負帶をきりつとしめてやんやともてはやされた男つぶりは今や微塵もない、汗と垢によごれた軍服の上から苦力のように陽やけした顏をのぞかせて「やあ、相當なものでしたよ」といたつて元氣

髭がぼう〳〵と黑い面をもう一つ眞つ黑に塗りつぶした恰好はまさにユーモアを通り越してまつてゐるのだ、得意の自轉車で七十里を突破して來たので、

「臀が痛くつて」とさすり乍ら

いや、いくら得意の自轉車だつて山また山でせう、自轉車は殆んど押して歩いてきましたよ、彈丸の洗禮も受けました、あるところでは盛んに敗兵が襲つて來た、散れつと號令が飛ぶ、散つたには散つたが何しろ銃砲は自轉車だを自信がないでせう、恰好だけは一通りやつてゐるんだけれど、頭をあげるとビューンと來るからうつかり顏は出さない、そこへ僕の横にゐた牛の野郎呑氣に人の横づらをなめやがる、まつたく彈丸と牛の板ばさみといふところでしたよ、面白いこともいろ〳〵經驗しましたから書くことは不自由しません、廣東は處女地です、中支の文士部隊を向うに廻して一つやつて見ますからな……

と髭面撫でまはして一と休み、ユーモア伍長の氣焰はいとも朗かだ

△聖研究會――十二月一日夜八時マーボール下山兄宅にて

第三街聖公會

△記念會――二十八日（月）ガンヂス伊藤氏宅にて中山牧師出席△聖餐式――廿日朝八時半△朝の禮拜――十一時バウエル會堂説教「基督の四大前提」清水牧師△夕の禮拜――七時半「完全に進むべし」清水牧師△マーボール集會――午後三時セルカーク街八六三二兒玉兄方△組會――午後二時第七組は西ベンダー街一三六八宮田兄方、第十一、十二、十三組は西第五街三三二前川兄方△バ目校利長會――朝拜直後△ソイ青年會――午後七時体育館内ホール、市民部擔當△カドバ聖公會――△聖餐式午前十一時説教グール長老△青年研究會――午後五時半題「如何にせば幸福を得るか」△英語禮拜――午後七時半説教アラン師△第三街聖公會――△朝の禮拜十一時説教「降臨節の意義」中山牧師△夕禮拜七時半△日蓮宗佛教會午後三時讃經唱題、御妙判拜讀、信徒教壇、三大秘法鈔に就て△四重編聖燈明臺――十一時禮拜伊藤市三郎兄「聖めの必要」の題下にて説教、午後七時半傳道會ミヤムルダー

△聖書研究會――十二月一日夜八時マーボール下山兄宅にて

新西院佛女青法要と敬老會

本紙既報新西院佛教女子青年會創立十周年祝賀法要及敬老會が明日曜午後七時より行はるとあるしは午後二時よりである

日曜の教會

各教會共特に記載なき日曜學校修養時間等は前日曜と同じ

▲合同教會――△朝の禮拜十一時バウエル會堂説教「基督の四大前提」清水牧師△夕の禮拜七時半フェアビュッヒ會堂、説教「完全に進むべし」清水牧師△マーボール集會――午後三時セルカーク街八六三二兒玉兄方△組會――午後二時第七組は西ベンダー街一三六八宮田兄方、第十一、十二、十三組は西第五街三三二前川兄方△バ目校利長會――朝拜直後△ソイ青年會――午後七時体育館内ホール、市民部擔當△カドバ聖公會――△聖餐式午前十一時説教グール長老△青年研究會――午後五時半題「如何にせば幸福を得るか」△英語禮拜――午後七時半説教アラン師▲第三街聖公會――△朝の禮拜十一時説教「降臨節の意義」中山牧師△夕禮拜七時半▲日蓮宗佛教會午後三時讃經唱題、御妙判拜讀、信徒教壇、三大秘法鈔に就て▲四重編聖燈明臺――十一時禮拜伊藤市三郎兄「聖めの必要」の題下にて説教、午後七時半傳道會ミヤムルダー

Mr. Wilson Tries Again

There is an alderman on the City Council who believes that the interests of the public must be served and handlibly in an open-handed manner. At least the Japanese knows the intenseness of his interest in public welfare.

Alderman H. D. Wilson's first effort went for naught as the B. C. Legislature deleted the "Oriental" license limitation clause from the city's charter amendment list. Still unsatisfied he will dust off the License Board Act repealed in 1936 and have it presented for approval in the Legislature.

Mr. Wilson's energy and initiative are boundless. Give him credit for forcing the matter to the end. That's the game of life. Without struggles, life would be tasteless.

Let us look at the party of the second part—the second generation Japanese. Every agitation has been directed against him. Canada has his future life and he expects golden years to be handed to him on a platter.

"I was born in Canada" he wails, as if that is enough reason for an unfavored people to demand more.

Where are our leaders who will be listened to by the mass?

Japan Hits Discrimination

TOKIO — Discrimination against Japanese in the United States was touched upon by the Foreign Office spokesman in a discussion Nov. 21 of the open door policy in China.

"We do not like the terms open door and equal opportunity," the spokesman asserted, indicating the Government was considering a concrete statement of what it considers "inapplicable ideas and principles of the past."

He stressed the meanings he held could be found between the lines of the Japanese reply recently denying American charges of "unwarranted interference" with interests in China.

The Japanese note, he said, "does not specifically mention the nine-power pact (acknowledging the principle of the 'open door') nor the principles of the open door and equal opportunity.

"Respecting these latter I must say that Japan does not like the terms. They are not applied anywhere else in the world, neither in the United States nor in any other country.

"Therefore, why should it be insisted that they continue to exist in China?"

He added that discrimination "does exist" against Japanese residing in America.

"It exists in the lands and laws of the various States and in the National policy of exclusion.

"Whether Japan will specifically point out these facts in later communications to America is not yet decided."

Royal City Bible Club Meets

NEW WESTMINSTER—There will be a meeting of the New Westminster Bible Club on Sunday, Nov. 27, from 7.30 p.m. sharp under the chairmanship of the social convenor, Mata Okamura.

The speakers for the evening are Dr. Paul S. Kumagai and the Rev. K. Inouye. Everybody is welcome.

Death

Silence, strange silence masked the room
The breath of the wanting began to soon
Fall, slower, softer into sleep;
O'er lily white face there spread a smile
Calm solemn smile to earth's last mile;
Sweet solace did steep the deathly deep.

How all the trace, the worldly strain
Which pressed his golden youthly brain
Were raised that he may no more bear
With human pangs, with human woes;
What tranquil peace crowned his ebbing close.

Can this be end, the close of death,
The final brink of a mortal's breath
The shrouded repose which man doth dread?

His flesh to dust was laid to rest
His soul with Eternal slumber blest;
While weary life must onward tread.

—EMMI.

Yoshinaka On Russia

Roche Yoshinaka boarded the Empress of Russia today. His stay in Japan will be indefinite.

The sport circle knowsRoche well. He managed Fairview basketball team.

Beavers Cop First Win

Beavers won their first junior basketball game Thursday night against Fairview Tuxis 31-21. The defeat sent Tuxis into second place tie with the Beavers.

Umakoshi ran wild with a 16-point attack and Beavers were ahead by 8 points at the half. Shimizu and Hagane worked hard as Beavers introdueved Nobby Tanaka and M. Arai.

Y. Kato, K. Onishi, G. Yoshinawa and T. Fujita led the Tuxis scoring.

Scoring: Tuxis: M. Ohashi, 2; H. Nishikawa; E. Kobayashi, 2; Kato, 4; Onishi, 4; Yoshinaka, 5; Fujita, 4. Beavers: Umakoshi, 16; Tanaka, 2; Y. Mitsuki, 2; N. Shimizu, 5; M. Arai; Hagane, 4; K. Watanabe, 2; T. Kotani.

Miss Nowlan At Kitsilano

Miss Lena M. Nowlan, teacher at Kitsilano Junior High School, who made a pleasure tour of Japan during the summer at the invitation of the Board of Tourist Industry of Japan, will give a talk tomorrow, November 27, from 2 p.m. at the Kitsilano Japanese School.

A party will be held following the talk.

The Koyukai, sponsors of the meeting, extends cordial invitation to the public to come and hear this interesting lecture.

Intermediate Tilt Wed.

The Japanese Basketball League brings an Intermediate league game to the Japanese gym next Wednesday at 9 p.m. when the Nippons clash with the Bradner Pro-Recs. A small charge of 5 cents will be made to cover the cost of transporting the Mt. Lehman team here.

The junior game between Marpole and Steveston has been set ahead to 7.15. Fairview will be clad in their new sweaters to oppose Steveston J.C.C.L. at 8 p.m.

On Dec. 1, Nomads and Beavers have a junior tilt.

2nd Parent-Student Meet

The second annual Parent-Student meeting of the U.B.C. Japanese Students' Club was held at the Japanese United Church on Saturday, Nov. 19.

The program created by the co-eds was found to be extremely appealing to the parents. Hiroshi Kawaguchi carried the meeting capably in fluent Japanese.

Miss Sogi, daughter of the principal of the Kobe Joshi Daigaku, and at present a member of the J.S.C., gave an interesting talk on the relative standards of education in Japan and Canada. She also offered frank impressions gained whe nshe first entered the university.

Tetsuo Aoki's talk entitled, "Nisei Position in the Far East Conflict," was a well delivered clarification of the situation. Both talks were in Japanese.

During the tea that followed, vocal solos were rendered by Setsu Shimo-Takahara and George Saito. Piano solos by George Shimo-Takahara and Roy Nose were also effectively presented.

"Rozie" Akaye lent a touch of college atmosphere by leading a rousing "Hail U.B.C." and "My Girl's a Hullaballoo."

The meeting closed with "God Save the King."

Sanctions Debate, Hoop

Both the intercollegiate basketball game and the debate against the J.S.C. and Fuyokai of the University of Washington were unanimously sanctioned by the local university group at their meeting last Saturday.

Wesley Fujiwara was elected as Chairman of the Committees for basketball and the debate.

Kasey Oyama is chairman of the debate committee and Shaw Mizuhara heads the basketball committee.

Roy Shinobu is Frosh representative on the J.S.C. executive .

New York Student Confab

NEW YORK—Significant problems confronting the Japanese student today will be discussed at the forthcoming Third Eastern Student Conference, Nov. 25-27, under the sponsorship of the Japanese Student Christian Association.

Three round table discussions have been prepared. "The Political Situation in the Far East" group will be led by Namiji Itabashi, of the Japanese consulate-general staff. "The Role of the Second Generation in America-Japan Relations" will be led by Scotty Miyakawa, South Manchuria Railway; and the "Future of the Christian Church in Japan" will be led by Shin Takeuchi, Japanese Christian Association.

Tamon Mayeda, director, Japan Institute, will speak to delegates on "Recent Developments in Japan."

Concert, Roller Parties Claim Attention

RISSHO SEINENKAI MEETS

Members are requested to attend the regular meeting of the Rissho Seinenkai to be held tomorrow at 2 p.m. in the Nichirenshu Bukkyokai.

J.C.C.L. MEETS TONIGHT

Members of the Vancouver Chapter will hear two speakers describe the happenings at the World Youth Congress at Vassar this year tonight at 8 p.m.at the Nippon Club.

FUKUOKA CONCERT TONIGHT

Two plays and other entertainment features are expected to attract a large crowd to the Japanese hall tonight at 7. p.m. when the Fukuoka Seinenkai presents its "Engeikai."

SHUTTLE HEADS MEET SUNDAY

Official representatives of the Japanese Badminton League will gather at 3 p.m. tomorrow in the Japanese hall to discuss plans.

Y.P.S. ROLLER PARTY

Y.P. Badminton Club has reserved December 8 for their roller skating party at the Winter Garden. Ernies, Mat Matsui and Dave Arikado have tickets.

JOSHI SENENKAI SKATEFEST

Kitsilano Joshi Seinenkai's roller skating party will be held on Wednesday, Nov. 30, at the Winter Garden. Tickets may be obtained at Ernies, Miss H. Omoto, 740 Nelson Street, Doug. 3687-L; Miss C. Yoneda, Bay. 7004-R, or from Roy Yamamura. —H. O.

FAIRVIEW AT HAPPYLAND

Clean, comfortable and noiseless rubberized wheels are the features the Fairview Tuxis group emphasize in their sales talk. They will hold their party at Happyland on Dec. 19.

ROYAL CITY KEIROKAI

New Westminster Y.W.B.A. will hold a Keirokai to celebrate its 10th birthday tomorrow at 2 p.m. In the evening motion pictures will be shown.

NOTICE

The Tairiku Nippo English section invites its readers to submit articles, short stories, poems, drawings for inclusion in their four-page New Year edition. Contributions will be given every consideration. This is the time to write. Deadline is December 3.

Tairiku English Section Published Thrice Weekly

The Tairiku Nippo English section published tri-weekly on Tuesday, Thursday and Saturday, serves the second generation Japanese in Canada.

Its columns are open to every second generation person or organization and it welcomes contributions at all times.

Since material must be prepared in advance, contributors are requested to send in their items the day previous to publication, and before 2 p.m. Late contributions must be shortened sometimes because of space and time limitations if publication on the day of receipt is specified.

Letters to the editor on current topics and other contributions are also welcomed. but will not be published unless they are accompanied by the writer's name and address although pen-names or initials will be used upon request.

紙はり　壁紙を完全に塗り埋め粘度強し　年の經驗を以て美し　完全に責任を以て安價に致します　大後に至り惹しき個所出來ても無料にてなほします

◉結婚式用日本着物　御坂襟に　ベール、髮飾等は無料でサービス　お貸します

花嫁様の御支度　結婚式用髮飾及ベール無料で貸します　オイルパーマネントウエーブ美容術　晩市メーン街三二二

御結婚式ベール及髮飾無料貸ます　長髮、短髮パーマネントウエーヴ　儀式用振袖あり　クラウン生命保險會社

Coats & Suits $6.95 up
Silk Dresses $1.95 up
also, blouses and skirts at Reasonable Prices.

Modiste Fashion Shop
T. Shimotakahara, prop.
450 Granville Street
Seymour 4941

CHRISTMAS and NEW YEAR CARDS
'English and Japanese Printing'
TAIRIKU NIPPO PRINTERS

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Recommends You the Special Protection Investment Bonds
Edward T. Ouchi
1881 MARINE BLDG.
Sey. 9870　High. 8775-X

HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.　PHONES: SEY. 1185 SEY. 7935